Nº2414

Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril

BRANXU

TRALHASVARIAS.BLOGSPOT.COM

R$ 3,20

ISSN 0104-2092

9 770104 209006 02414

A AMEAÇA FANTASMAGÓRICA

Nº2414

Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril

A AMEAÇA FANTASMAGÓRICA

R$ 3,20

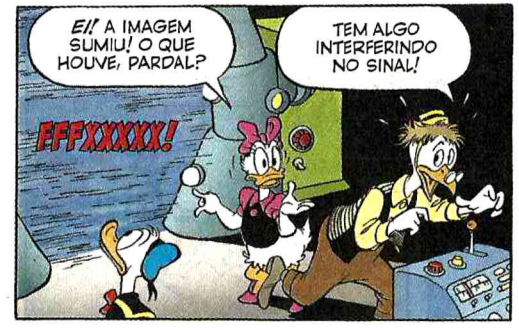
ISSN 0104-2092 02414

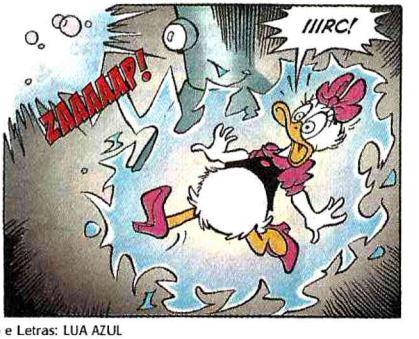
9 770104 209006

©2012 Disney
DETONANDO
NOS CINEMAS
Disney
DETONA
RALPH
TRILHA SONORA
DE DETONA RALPH
Disney
WRECK-IT
RALPH
Imagem meramente ilustrativa. Sujeita a alterações
Walt Disney
RECORDS
04 DE JANEIRO
NOS CINEMAS
TAMBÉM EM
3D
DISNEY.COM.BR

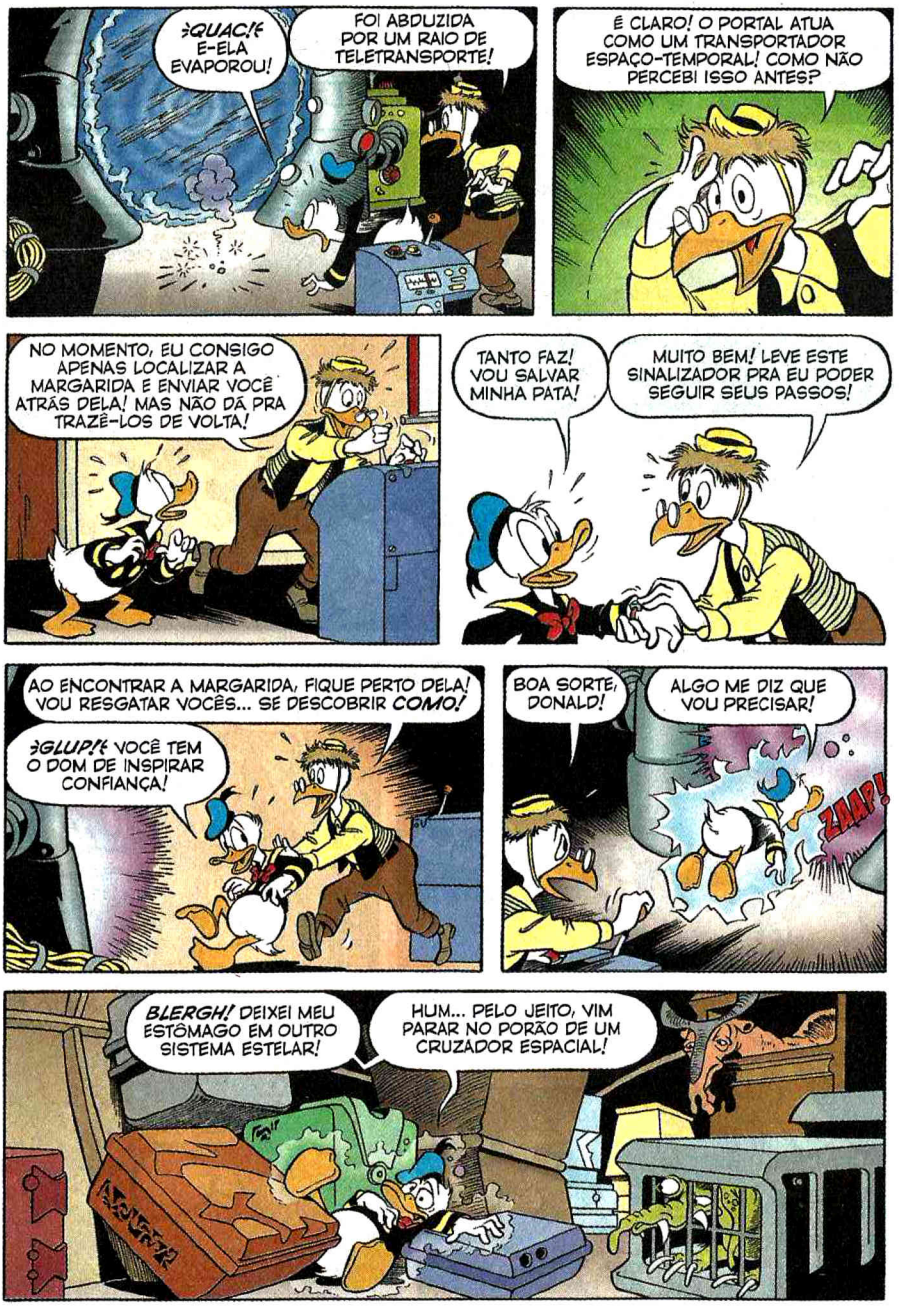
DONALD
A AMEAÇA FANTASMAGÓRICA

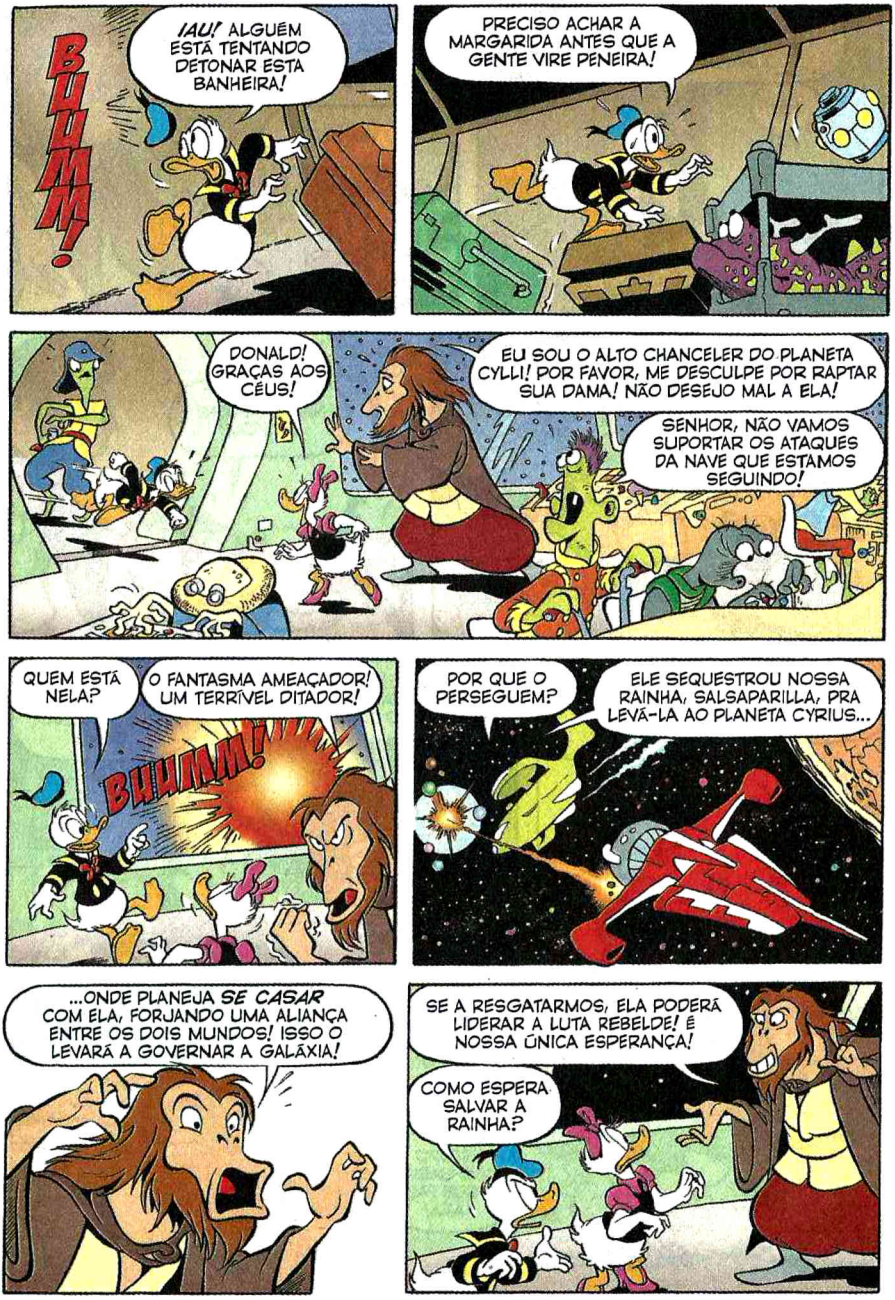
Walt Disney

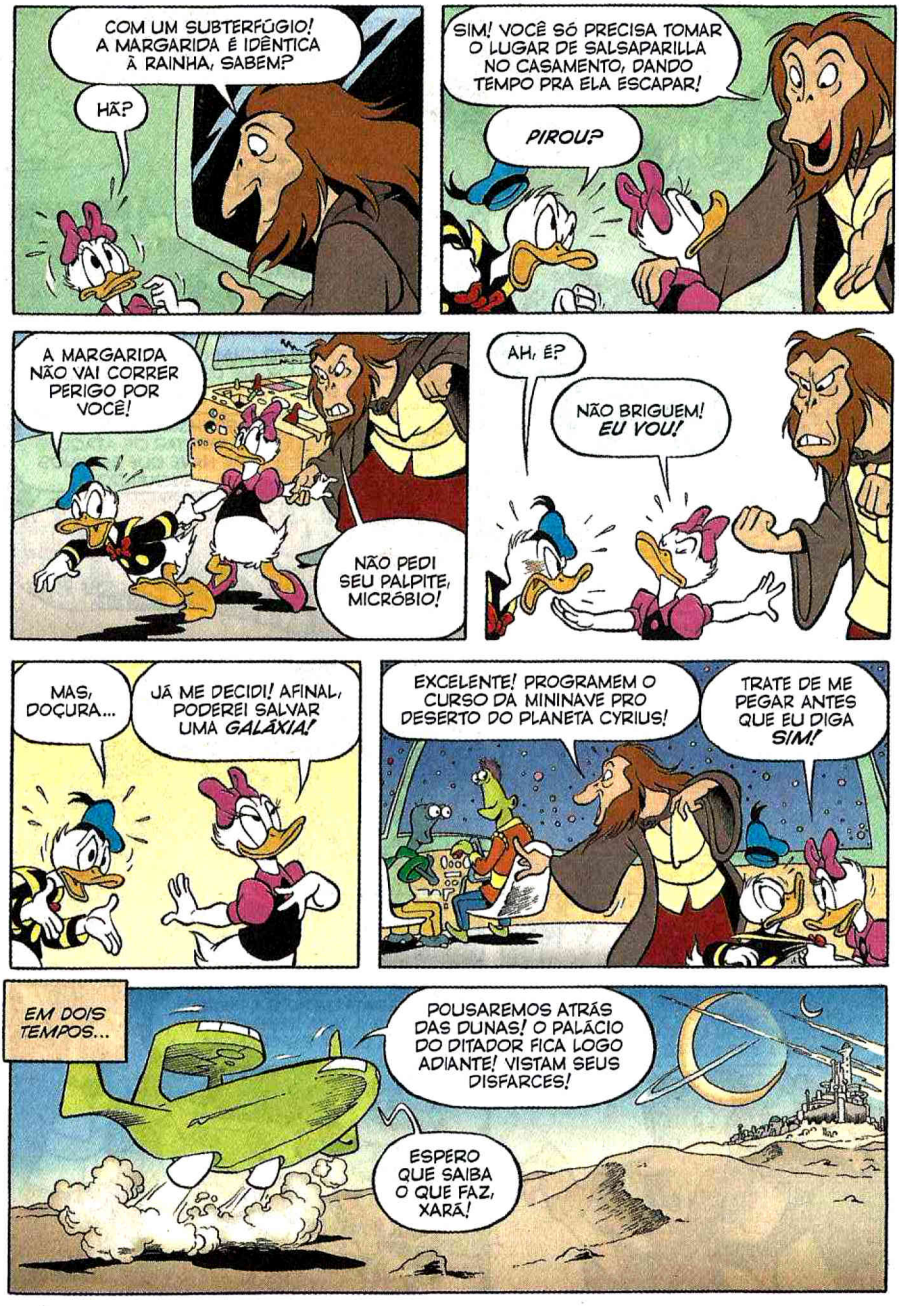


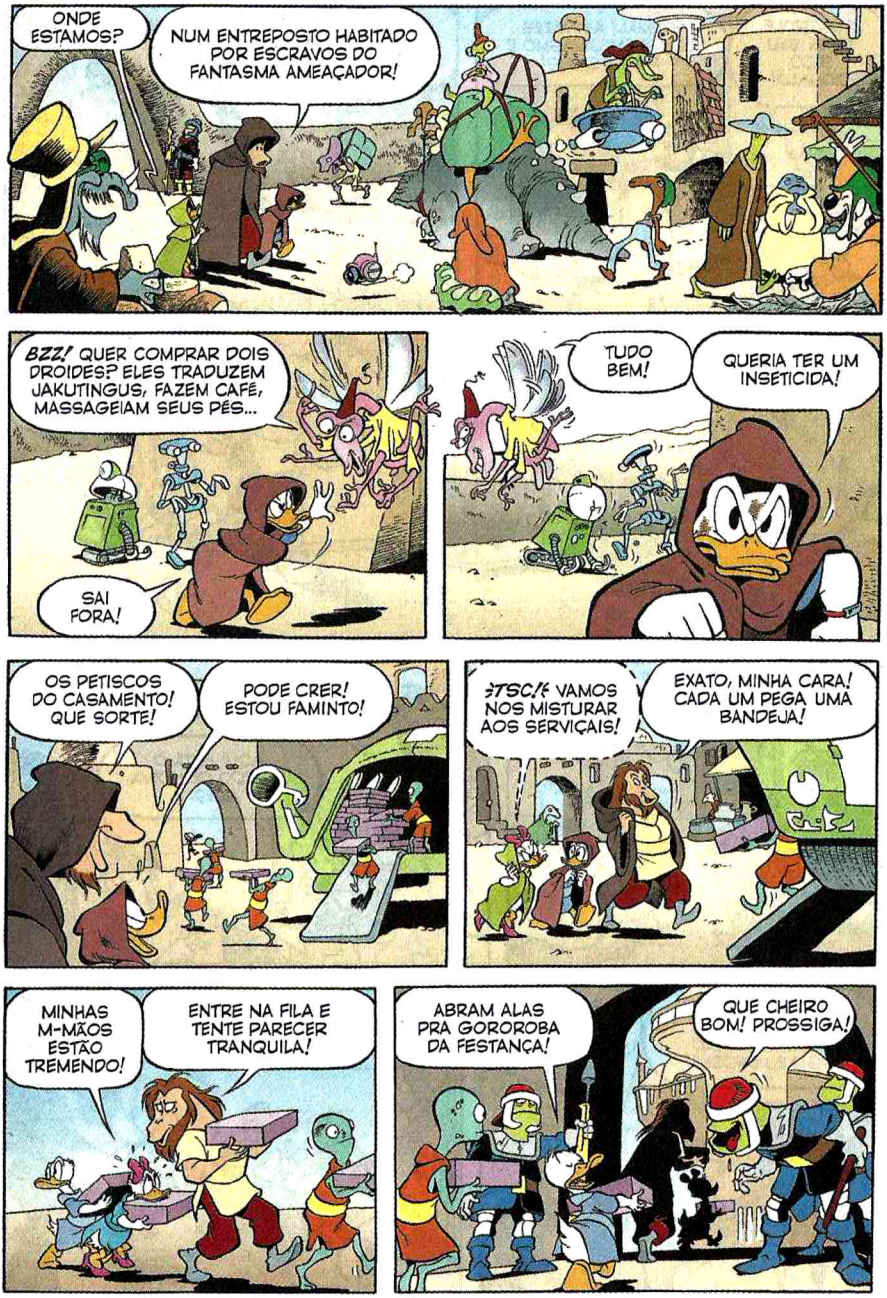


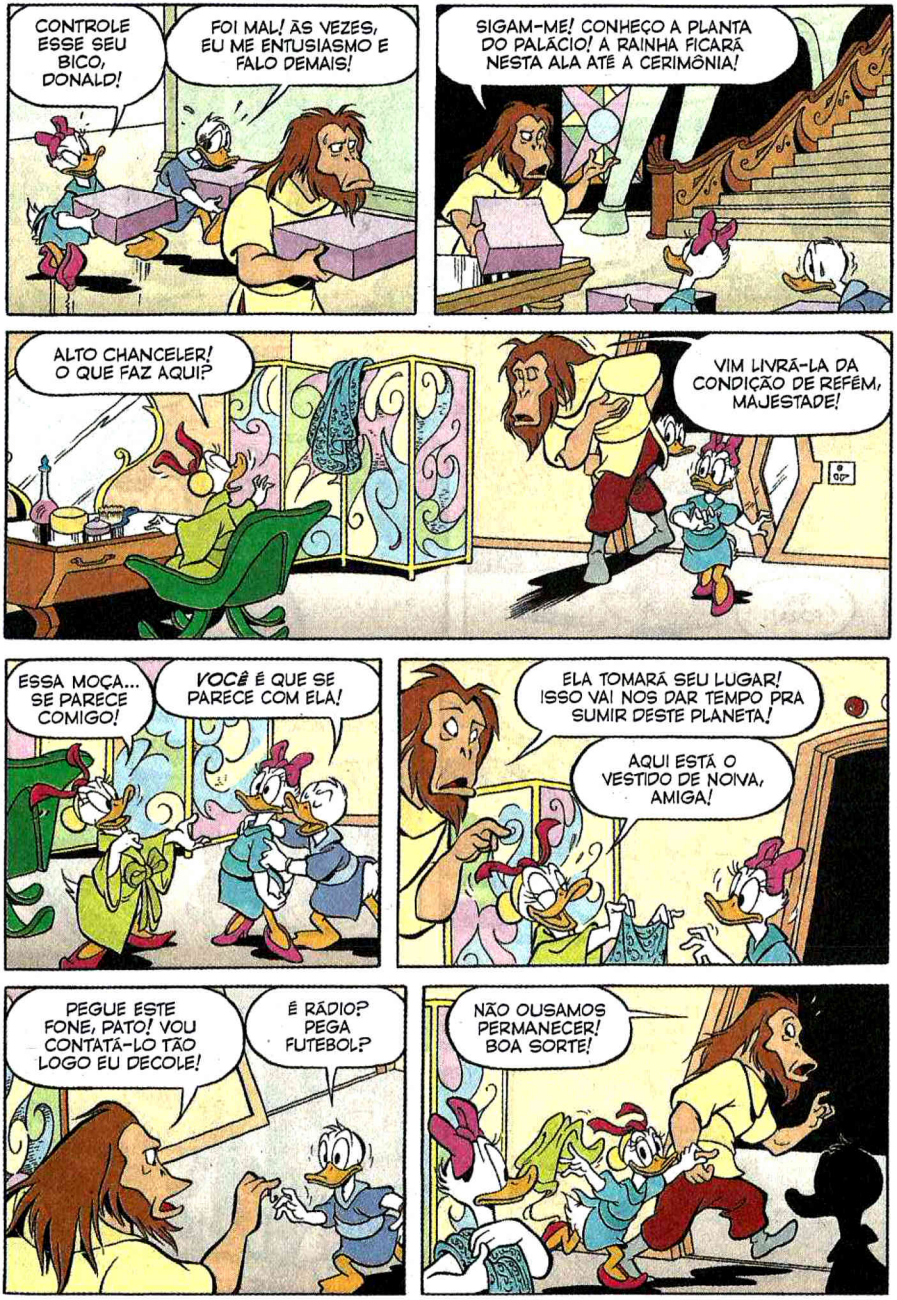
Roteiro: CAROL & PAT McGREAL • Desenhos: CÉSAR FERIOLI PELAEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL


¿QUAC!? E-ELA EVAPOROU!
FOI ABDUZIDA POR UM RAIO DE TELETRANSPORTE!
É CLARO! O PORTAL ATUA COMO UM TRANSPORTADOR ESPAÇO-TEMPORAL! COMO NÃO PERCEBI ISSO ANTES?
NO MOMENTO, EU CONSIGO APENAS LOCALIZAR A MARGARIDA E ENVIAR VOCÊ ATRÁS DELA! MAS NÃO DÁ PRA TRAZÊ-LOS DE VOLTA!
TANTO FAZ! VOU SALVAR MINHA PATA!
MUITO BEM! LEVE ESTE SINALIZADOR PRA EU PODER SEGUIR SEUS PASSOS!
AO ENCONTRAR A MARGARIDA, FIQUE PERTO DELA! VOU RESGATAR VOCÊS... SE DESCOBRIR COMO!
¿GLUP!? VOCÊ TEM O DOM DE INSPIRAR CONFIANÇA!
BOA SORTE, DONALD!
ALGO ME DIZ QUE VOU PRECISAR!
ZAAP!
BLERGH! DEIXEI MEU ESTÔMAGO EM OUTRO SISTEMA ESTELAR!
HUM... PELO JEITO, VIM PARAR NO PORÃO DE UM CRUZADOR ESPACIAL!


BUUMM!
IAU! ALGUÉM ESTÁ TENTANDO DETONAR ESTA BANHEIRA!
PRECISO ACHAR A MARGARIDA ANTES QUE A GENTE VIRE PENEIRA!
DONALD! GRAÇAS AOS CÉUS!
EU SOU O ALTO CHANCELER DO PLANETA CYLLI! POR FAVOR, ME DESCULPE POR RAPTAR SUA DAMA! NÃO DESEJO MAL A ELA!
SENHOR, NÃO VAMOS SUPORTAR OS ATAQUES DA NAVE QUE ESTAMOS SEGUINDO!
QUEM ESTÁ NELA?
O FANTASMA AMEAÇADOR! UM TERRÍVEL DITADOR!
BUUMM!
POR QUE O PERSEGUEM?
ELE SEQUESTROU NOSSA RAINHA, SALSAPARILLA, PRA LEVÁ-LA AO PLANETA CYRIUS...
...ONDE PLANEJA SE CASAR COM ELA, FORJANDO UMA ALIANÇA ENTRE OS DOIS MUNDOS! ISSO O LEVARÁ A GOVERNAR A GALÁXIA!
SE A RESGATARMOS, ELA PODERÁ LIDERAR A LUTA REBELDE! É NOSSA ÚNICA ESPERANÇA!
COMO ESPERA SALVAR A RAINHA?


COM UM SUBTERFÚGIO! A MARGARIDA É IDÊNTICA À RAINHA, SABEM?
HÃ?
SIM! VOCÊ SÓ PRECISA TOMAR O LUGAR DE SALSAPARILLA NO CASAMENTO, DANDO TEMPO PRA ELA ESCAPAR!
PIROU?
A MARGARIDA NÃO VAI CORRER PERIGO POR VOCÊ!
NÃO PEDI SEU PALPITE, MICRÓBIO!
AH, É?
NÃO BRIGUEM! EU VOU!
MAS, DOÇURA...
JÁ ME DECIDI! AFINAL, PODEREI SALVAR UMA GALÁXIA!
EXCELENTE! PROGRAMEM O CURSO DA MININAVE PRO DESERTO DO PLANETA CYRIUS!
TRATE DE ME PEGAR ANTES QUE EU DIGA SIM!
EM DOIS TEMPOS...
POUSAREMOS ATRÁS DAS DUNAS! O PALÁCIO DO DITADOR FICA LOGO ADIANTE! VISTAM SEUS DISFARCES!
ESPERO QUE SAIBA O QUE FAZ, XARÁ!


ONDE ESTAMOS?
NUM ENTREPOSTO HABITADO POR ESCRAVOS DO FANTASMA AMEAÇADOR!
BZZ! QUER COMPRAR DOIS DROIDES? ELES TRADUZEM JAKUTINGUS, FAZEM CAFÉ, MASSAGEIAM SEUS PÉS...
SAI FORA!
TUDO BEM!
QUERIA TER UM INSETICIDA!
OS PETISCOS DO CASAMENTO! QUE SORTE!
PODE CRER! ESTOU FAMINTO!
TSC! VAMOS NOS MISTURAR AOS SERVIÇAIS!
EXATO, MINHA CARA! CADA UM PEGA UMA BANDEJA!
MINHAS M-MÃOS ESTÃO TREMENDO!
ENTRE NA FILA E TENTE PARECER TRANQUILA!
ABRAM ALAS PRA GOROROBA DA FESTANÇA!
QUE CHEIRO BOM! PROSSIGA!


CONTROLE ESSE SEU BICO, DONALD!
FOI MAL! ÀS VEZES, EU ME ENTUSIASMO E FALO DEMAIS!
SIGAM-ME! CONHEÇO A PLANTA DO PALÁCIO! A RAINHA FICARÁ NESTA ALA ATÉ A CERIMÔNIA!
ALTO CHANCELER! O QUE FAZ AQUI?
VIM LIVRÁ-LA DA CONDIÇÃO DE REFÉM, MAJESTADE!
ESSA MOÇA... SE PARECE COMIGO!
VOCÊ É QUE SE PARECE COM ELA!
ELA TOMARÁ SEU LUGAR! ISSO VAI NOS DAR TEMPO PRA SUMIR DESTE PLANETA!
AQUI ESTÁ O VESTIDO DE NOIVA, AMIGA!
PEGUE ESTE FONE, PATO! VOU CONTATÁ-LO TÃO LOGO EU DECOLE!
É RÁDIO? PEGA FUTEBOL?
NÃO OUSAMOS PERMANECER! BOA SORTE!

VOCÊ FICOU UM DESLUMBRE, BONECA! TALVEZ UM DIA USE UM VESTIDO DE NOIVA PRA VALER!
IH, IH!
RAINHA SALSAPARILLA! O NOIVO A AGUARDA PRO CASAMENTO!
ESCONDA-SE, DONALD!
ASSIM QUE EU SOUBER QUE A RAINHA ESTÁ SEGURA, VOU ENTRAR EM CENA!
TOMARA!
CHEGOU O MOMENTO DE UNIR OS IMPÉRIOS!
BEM, VAMOS LÁ!
COMEÇA A CERIMÔNIA...
AÍ VEM A NOIVA!
AH! A FERRAMENTA QUE VAI CONSOLIDAR MEU PODER ILIMITADO!

RAINHA SALSAPARILLA, ACEITA O FANTASMA AMEAÇADOR COMO SEU LEGÍTIMO ESPOSO?
BOA PERGUNTA! POSSO PENSAR?
QUE SUSPENSE! CADÊ VOCÊ, CHANCELER?
DONALD, VAMOS ENTRAR NA VELOCIDADE DA LUZ!
BELEZA! EU FICO COM O SABRE, GAROTÃO!
PRECISO DISTRAIR O PESSOAL!
ZIIING!
CRÁÁÁS!
CUIDADO!
IAAU!
ISSO RESOLVE!
DONALD, MEU HERÓI!
CORRA ENQUANTO PODE!
CAPTUREM OS PATOS!
SUBA NA NAVE DE CORRIDA!

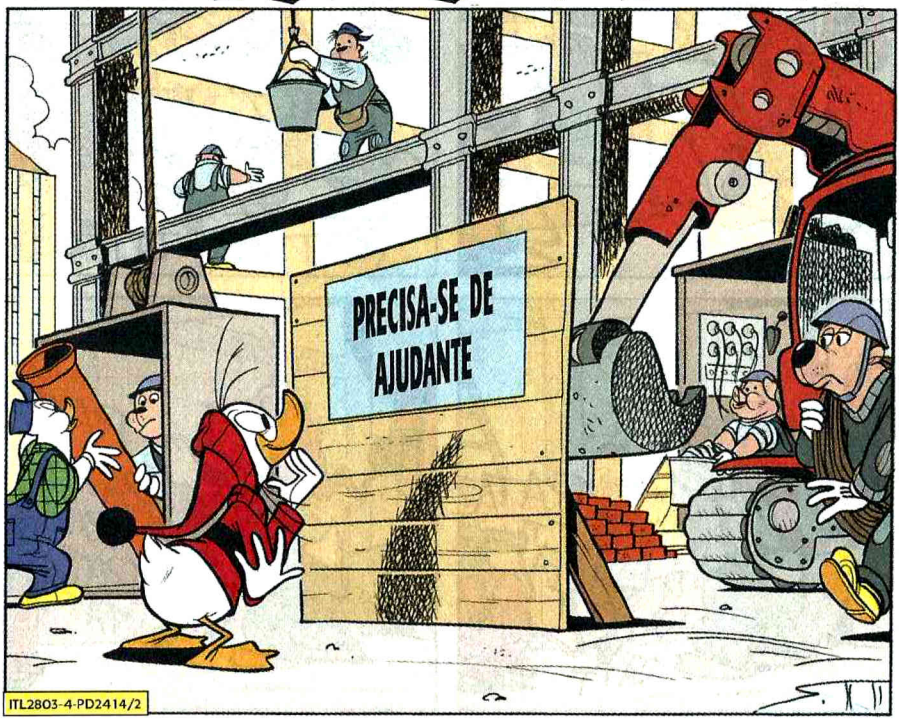
TSC!
COMA POEIRA, SEU FANTASMA!
FORA, PLEBEU! ESTOU CONFISCANDO SEU VEÍCULO!
UGH!
ZUUUMM!
VOCÊ SABE PILOTAR ESTA COISA?
BEM... NÃO! MAS DEVE SER MOLE!
OPA! OOPA!
AAAII!
QUE IDIOTA SEM NOÇÃO!
MAIS RÁPIDO! ELES LOGO SERÃO MEUS!
O DITADOR SE APROXIMA! FAÇA ALGO, DONALD!
TIPO O QUÊ, FOFA?

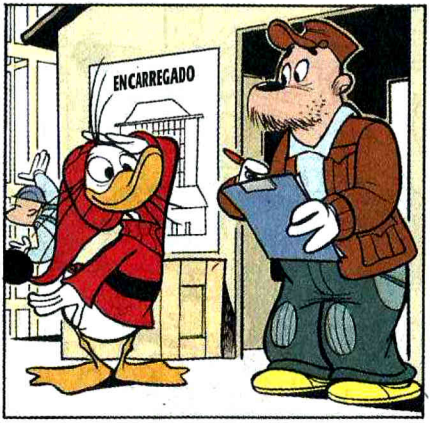
DONALD, AQUI É O PARDAL! JÁ POSSO RESGATÁ-LO, MAS PRECISO QUE VOCÊ MANTENHA UM CURSO ESTÁVEL! NÃO MUDE DE DIREÇÃO!
F-FALOU!
QUAC! VAMOS BATER NO ROCHEDO!
MAS O PARDAL NÃO ME DEIXA VIRAR!
CONTINUE ATRÁS DELES!
SIM, SENHOR!
BLAAAAM!
VOLTAMOS À TERRA! UFA! BEM NA HORA!
VUUMP!
O QUE HOUVE?
NÓS SALVAMOS A GALÁXIA!
PARDAL, DÊ UMA OLHADA NO PORTAL!
A ALIANÇA REBELDE TEM UMA NOVA ESPERANÇA! A RAINHA VOLTOU!
MAS ELA ESTÁ EM OUTRO MUNDO... E VOCÊ, MINHA ESTRELA, BRILHA NO MEU CÉU!
Fim

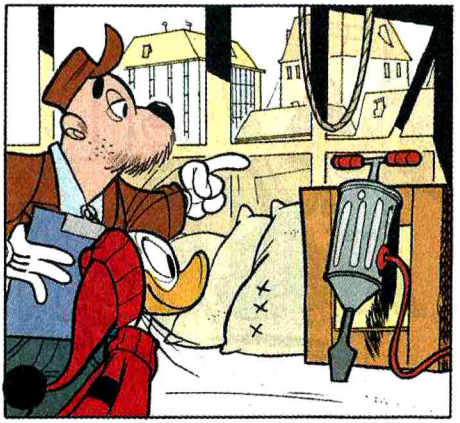
PENINHA

Walt Disney

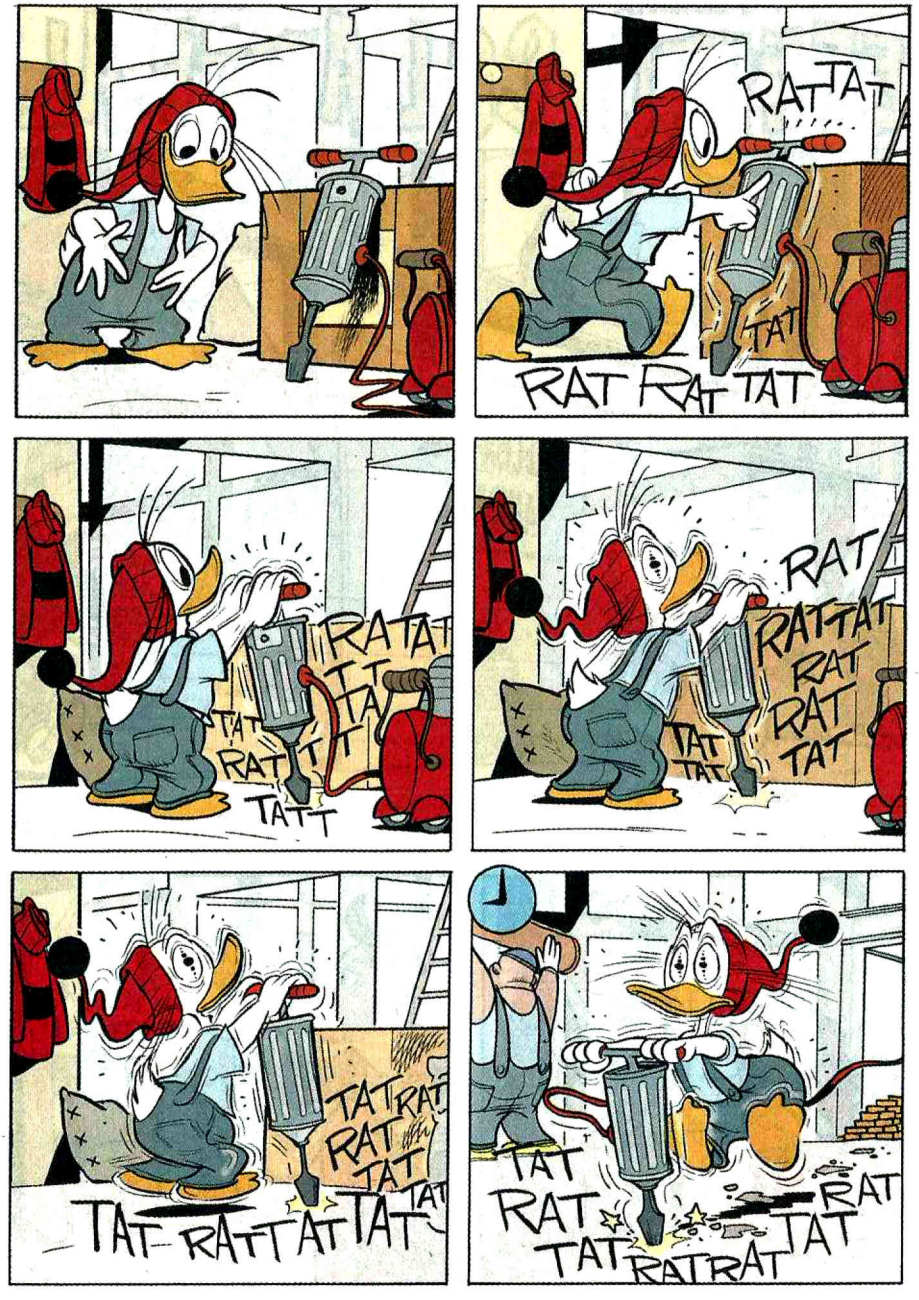
EFEITO COLATERAL

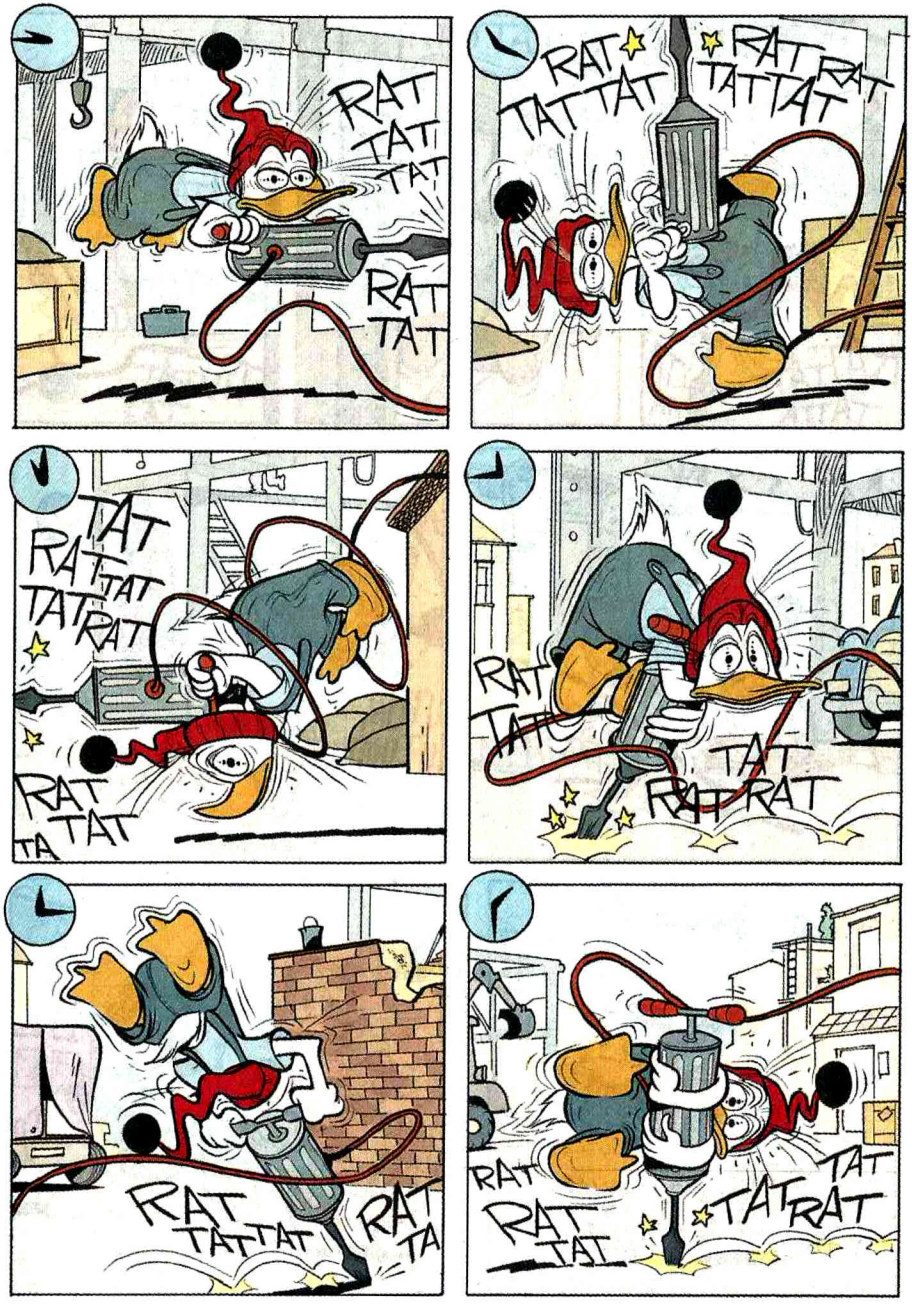


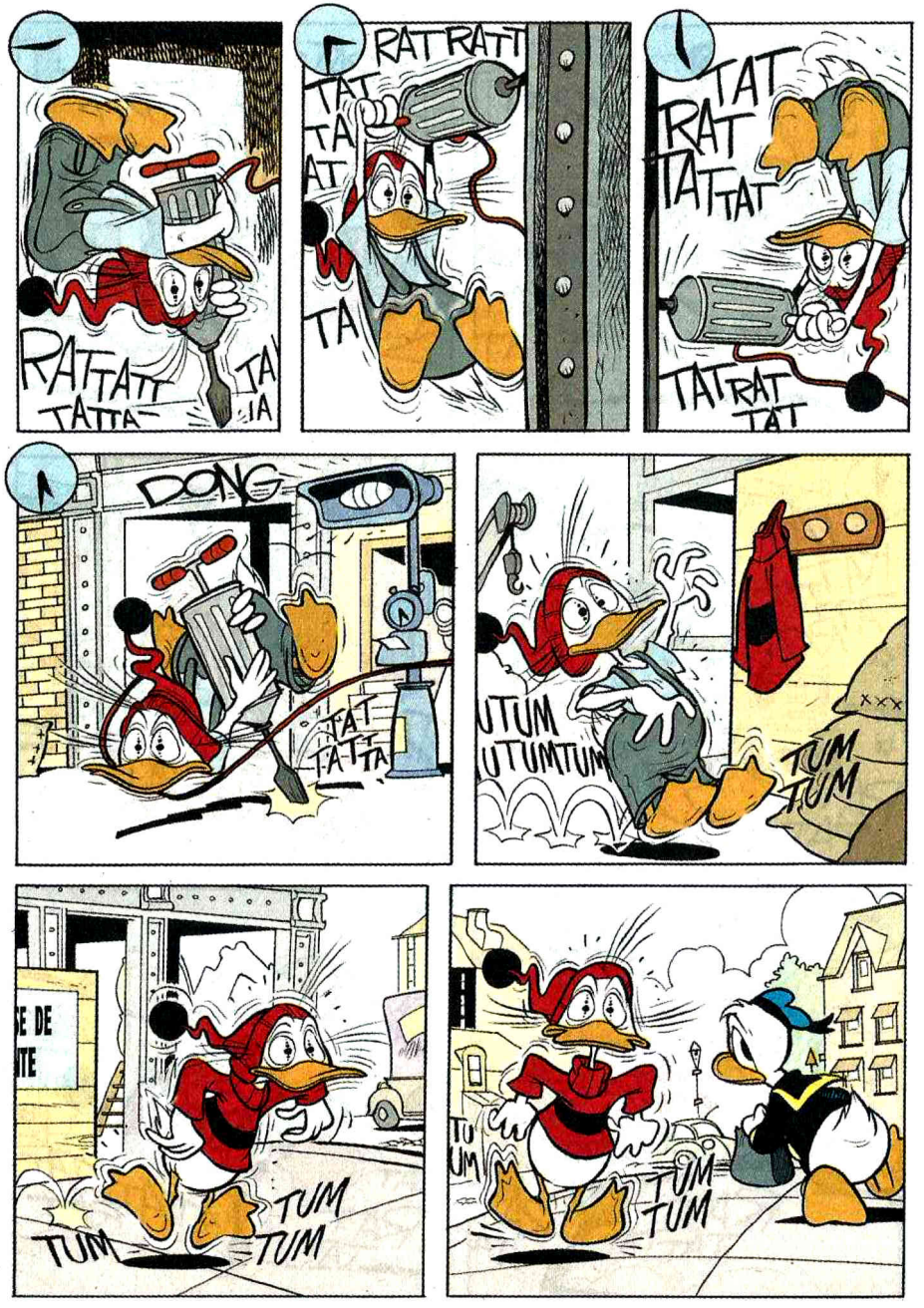


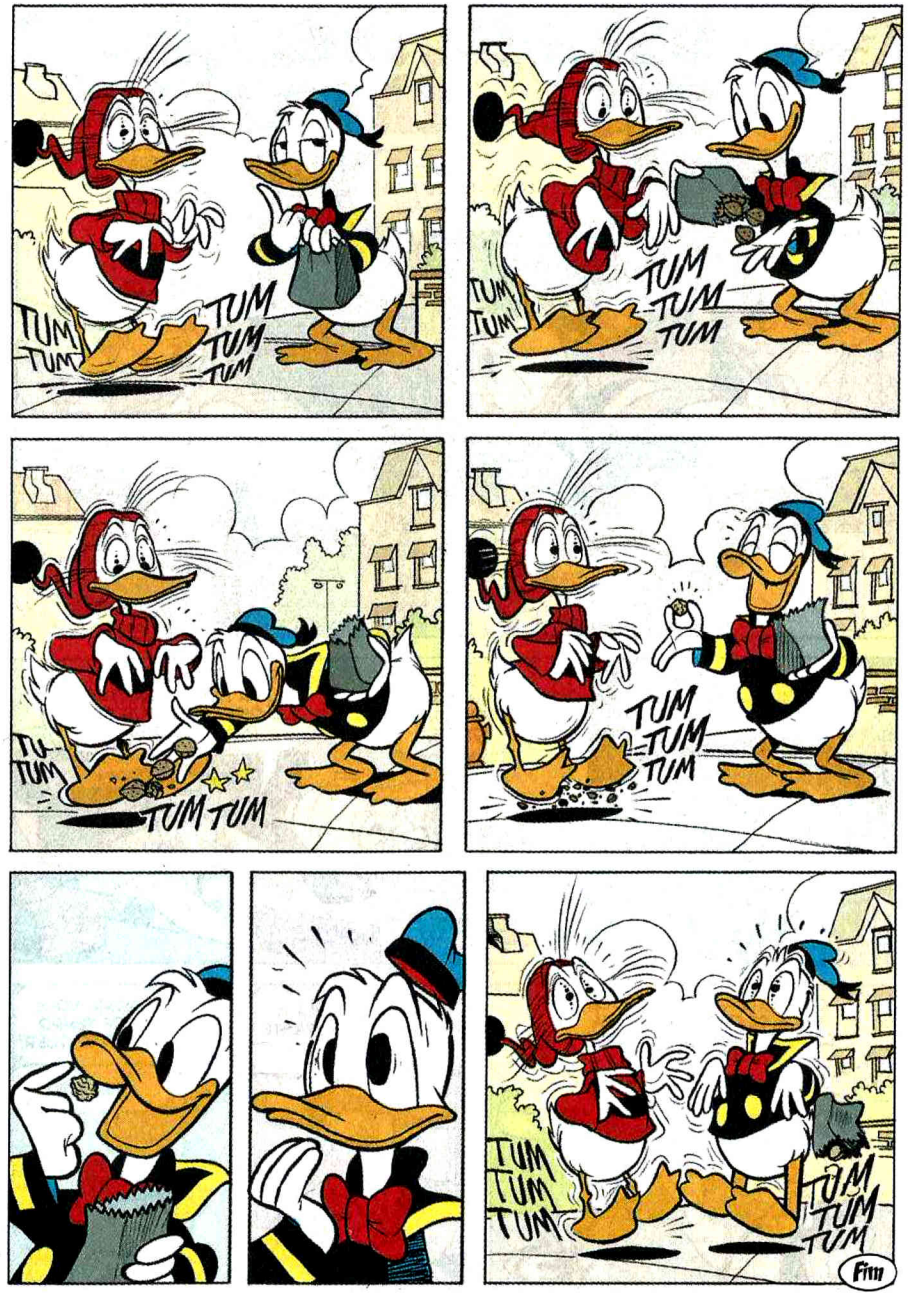


Roteiro e Desenhos: ENRICO FACCINI • Tradução e Letras: LUA AZUL


RAT TAT
TAT
RAT RAT TAT
RA TAT
TAT
RAT
TATT
RAT
RATTAT
RAT
RAT
TAT
TAT
TAT RAT
RAT
TAT
TAT
TAT RATTAT TAT
TAT
RAT
TAT
RAT
TAT RATRAT
TAT
RAT

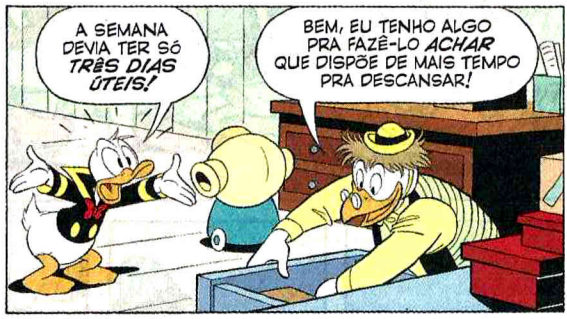

RAT TAT TAT
RAT TAT
RAT TAT TAT
RAT TAT TAT
TAT RAT TAT RAT
RAT TAT
TA
RAT TAT
TAT RAT
RAT TAT
RAT TAT TAT
RAT TA
RAT
RAT TAI
TAT RAT
TAT


RATTATT
TATTA
TA
IA
RAT RATT
TAT
TA
AT
TA
TAT
RAT
TATTAT
TATRAT
TAT
DONG
TAT
TATTA
UTUM
UTUMTUM
TUM
TUM
TUM
TUM
TUM
TUM
TUM
TUM


TUM TUM
TUM TUM TUM
TUM TUM
TUM TUM TUM
TU-TUM
TUM TUM
TUM TUM TUM
TUM TUM TUM
TUM TUM TUM
Fim

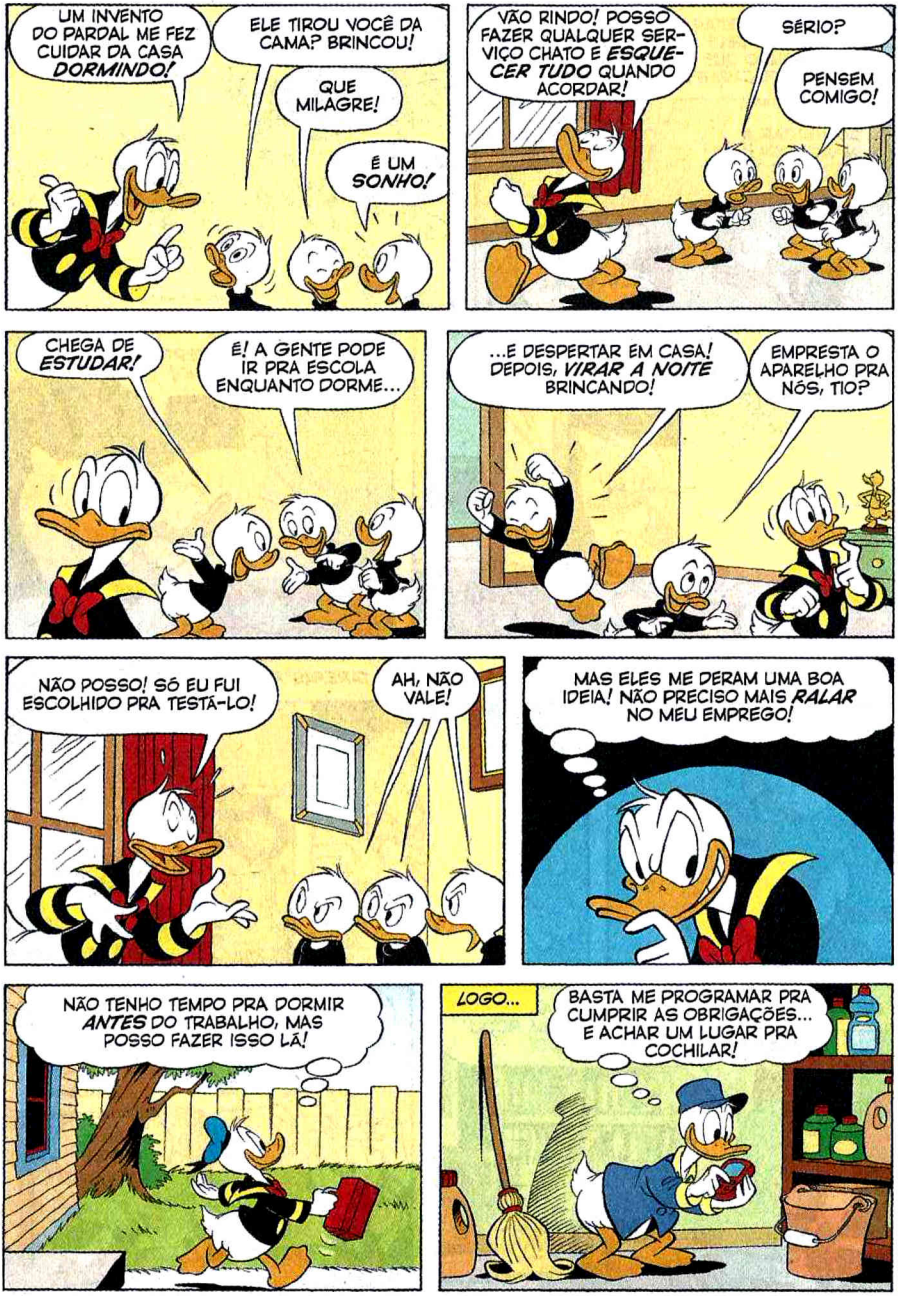
DORMIR, DORMIR... TALVEZ TRABALHAR

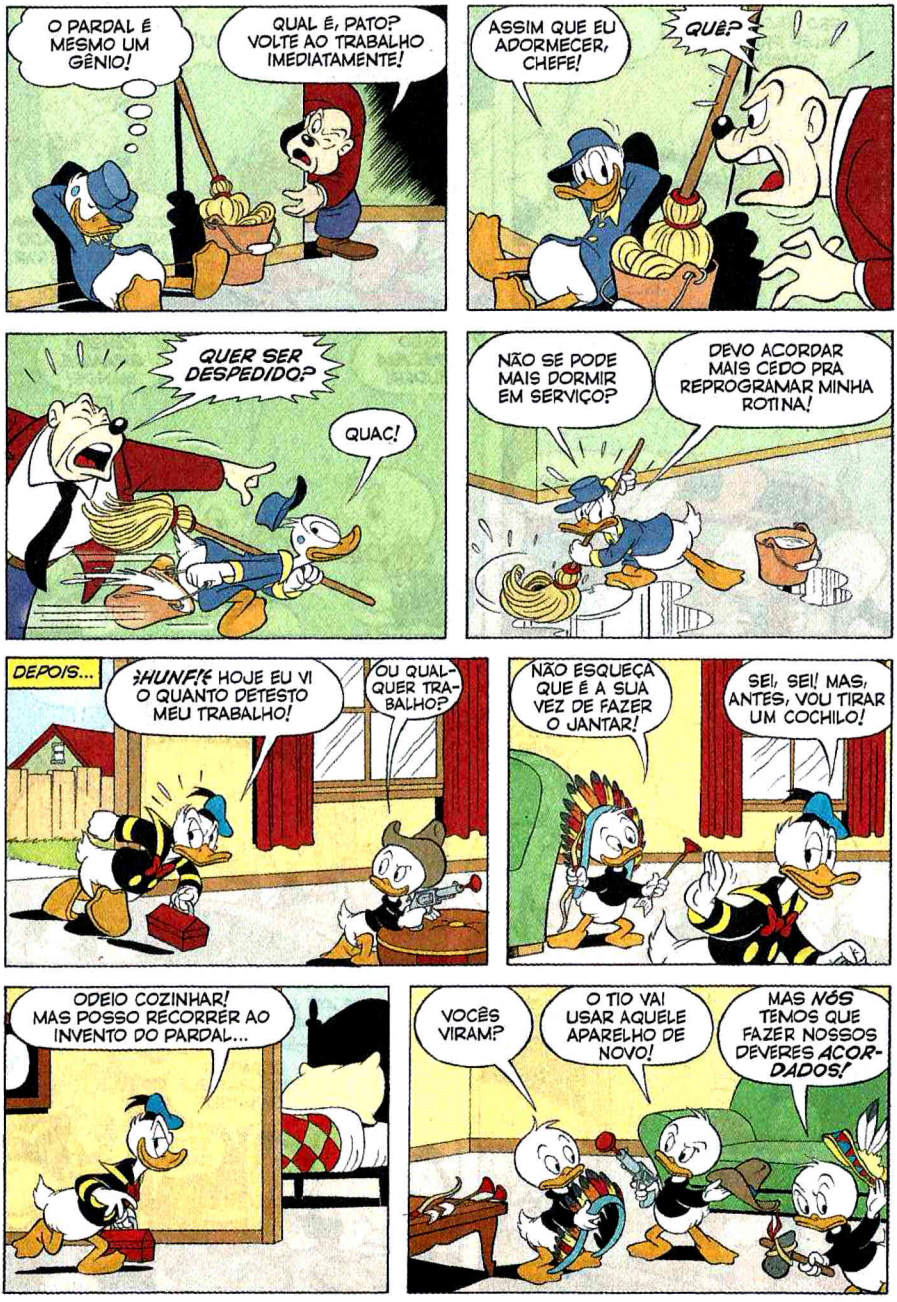
Walt Disney

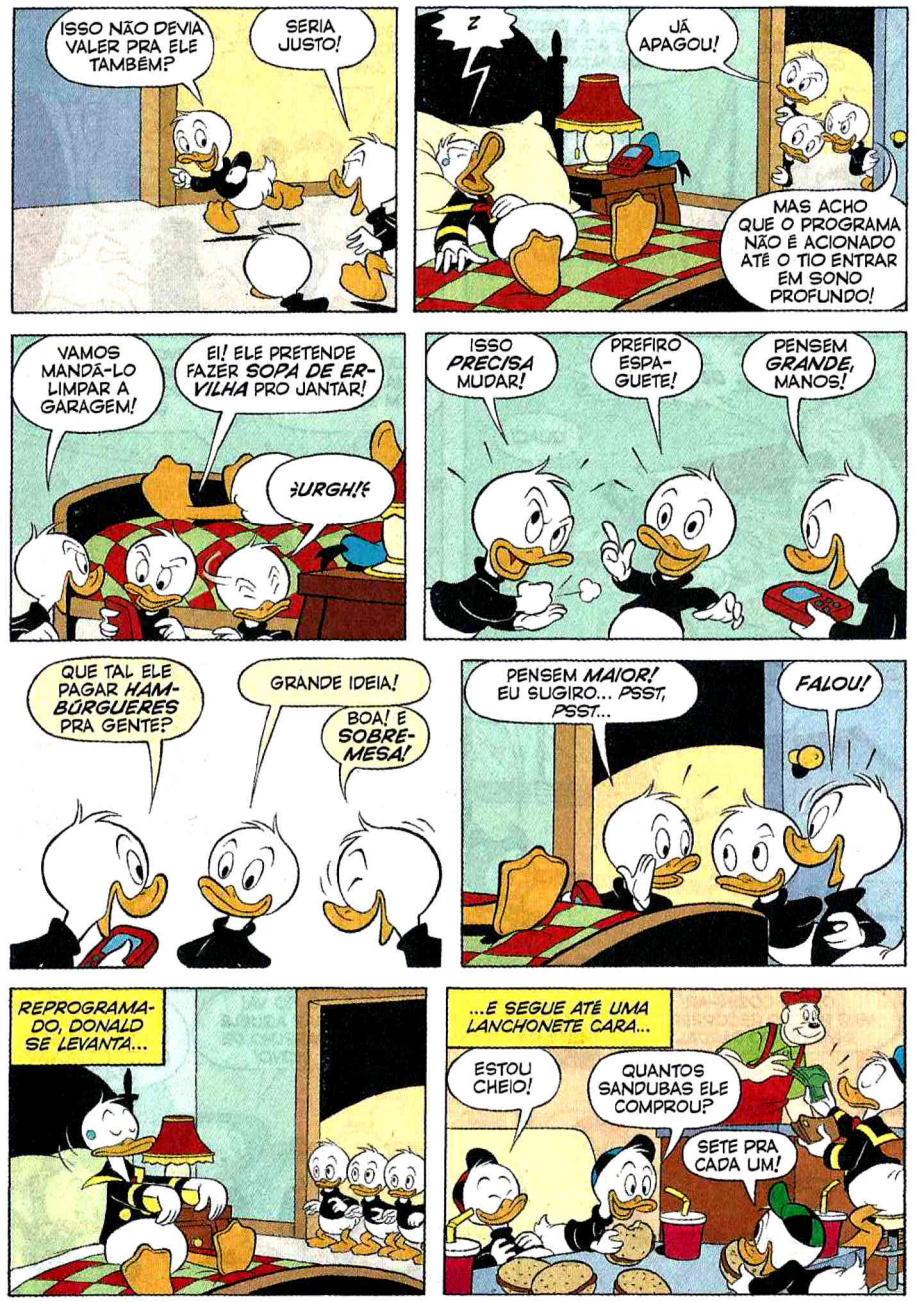


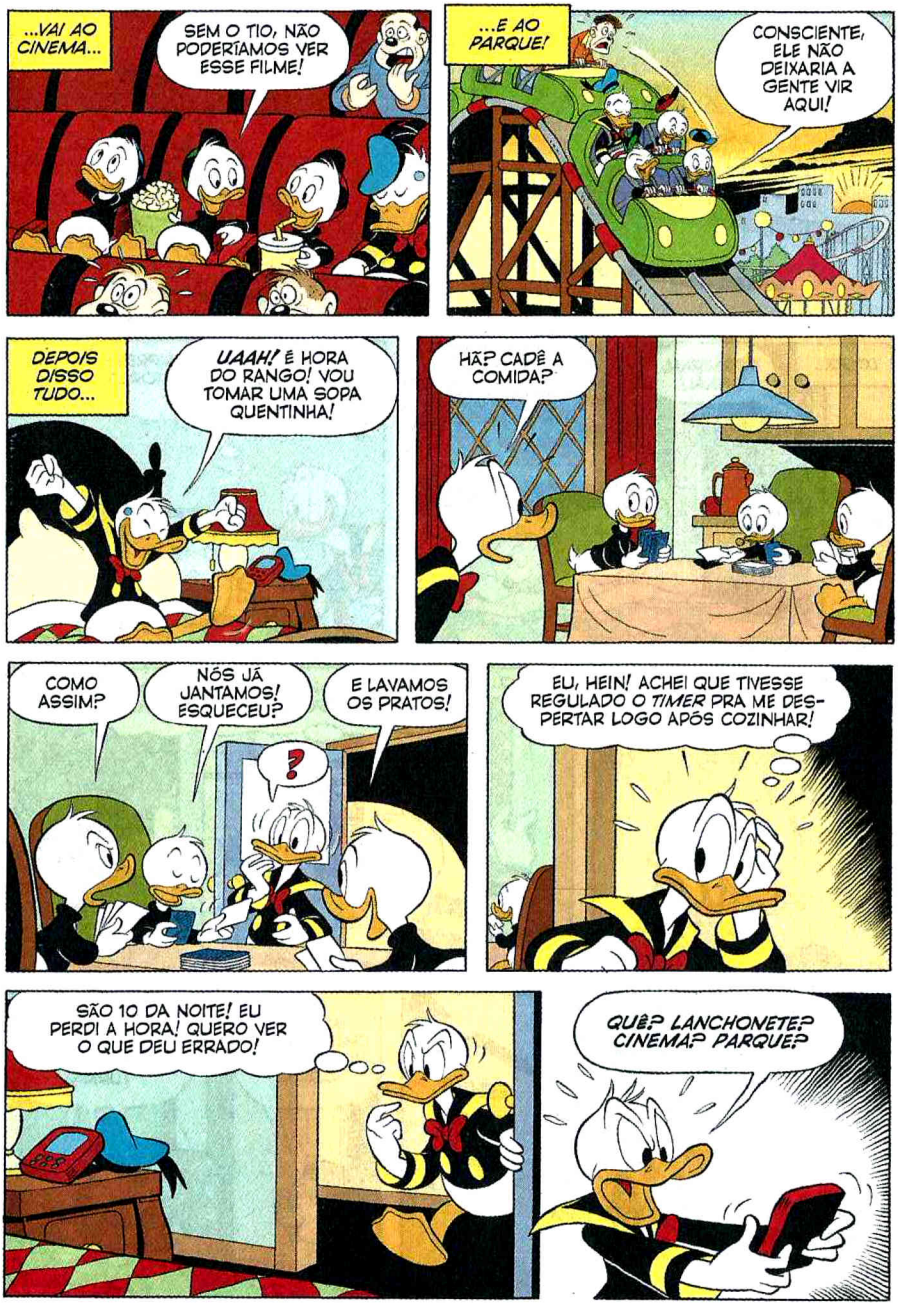
Roteiro: KAI VAINIOMÄKI • Desenhos: JOSÉ MARIA MANRIQUE • Tradução e Letras: LUA AZUL

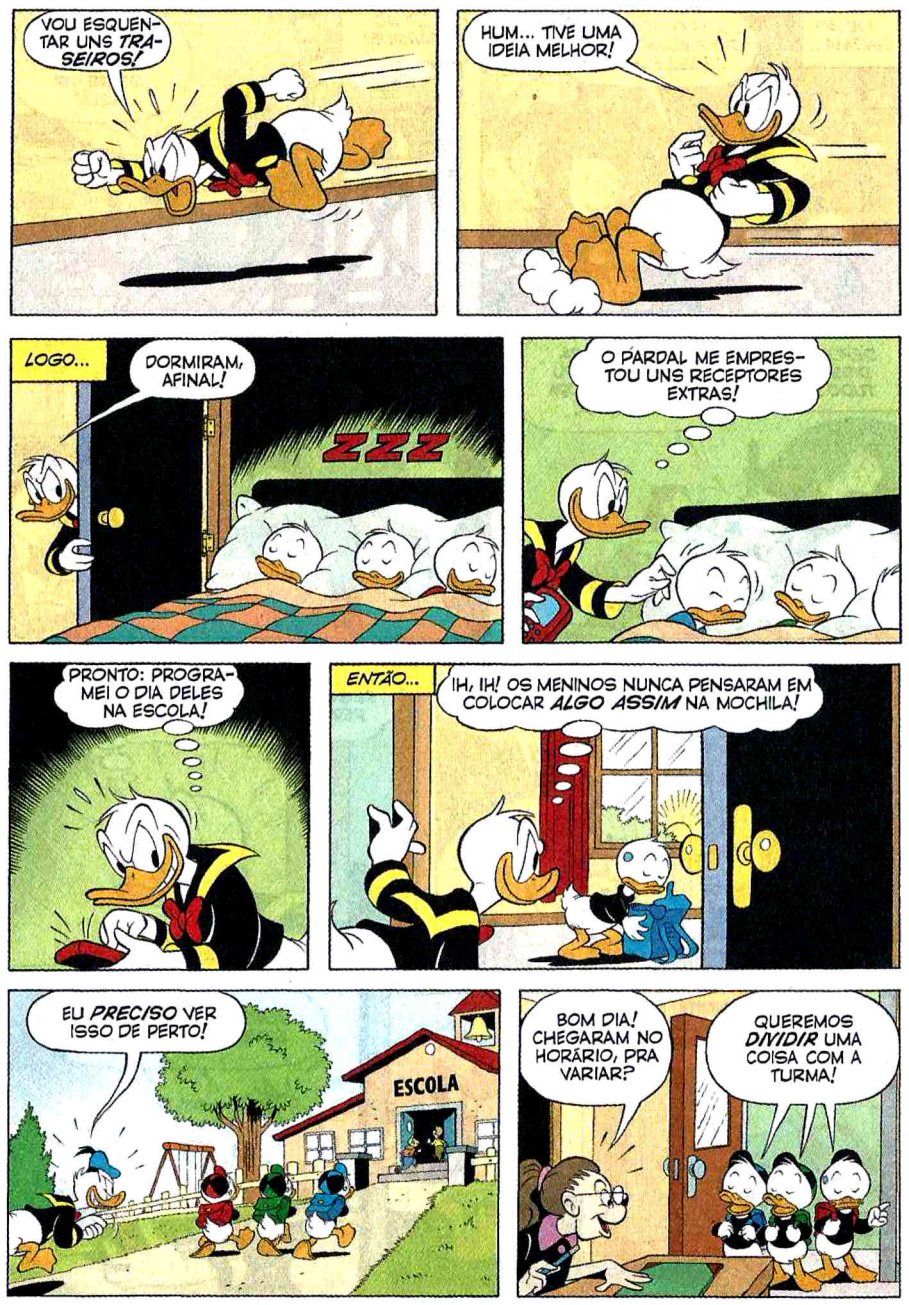
É FÁCIL DIGITAR OS COMANDOS! E A MEMÓRIA DELE É QUASE INFINITA, GARANTINDO QUE ATÉ AS MISSÕES MAIS COMPLICADAS SEJAM CUMPRIDAS!
TIPO... CONTENTAR A MARGARIDA?
HÃ... NÃO! MAS ELE TEM UM *TIMER* PRA VOCÊ NÃO PERDER A HORA!
LEGAL! VOU TESTAR...
AÍ...
VOU COMEÇAR LAVANDO A LOUÇA E LIMPANDO A SALA!
BASTA PÔR O RECEPTOR E CAIR NO SONO!
DORMINDO, DONALD SE LEVANTA E REALIZA AS TAREFAS PROGRAMADAS...
DE MANHÃ...
QUEM DIRIA? A MAQUININHA FUNCIONA! A SALA FICOU BRILHANDO!
E EU NEM TIVE ***PESADELOS*** COM TRABALHO!
POR QUE FEZ...
...TANTO BARULHO...
...ESTA NOITE?


UM INVENTO DO PARDAL ME FEZ CUIDAR DA CASA DORMINDO!
ELE TIROU VOCÊ DA CAMA? BRINCOU!
QUE MILAGRE!
É UM SONHO!
VÃO RINDO! POSSO FAZER QUALQUER SERVIÇO CHATO E ESQUECER TUDO QUANDO ACORDAR!
SÉRIO?
PENSEM COMIGO!
CHEGA DE ESTUDAR!
É! A GENTE PODE IR PRA ESCOLA ENQUANTO DORME...
...E DESPERTAR EM CASA! DEPOIS, VIRAR A NOITE BRINCANDO!
EMPRESTA O APARELHO PRA NÓS, TIO?
NÃO POSSO! SÓ EU FUI ESCOLHIDO PRA TESTÁ-LO!
AH, NÃO VALE!
MAS ELES ME DERAM UMA BOA IDEIA! NÃO PRECISO MAIS RALAR NO MEU EMPREGO!
NÃO TENHO TEMPO PRA DORMIR ANTES DO TRABALHO, MAS POSSO FAZER ISSO LÁ!
LOGO...
BASTA ME PROGRAMAR PRA CUMPRIR AS OBRIGAÇÕES... E ACHAR UM LUGAR PRA COCHILAR!

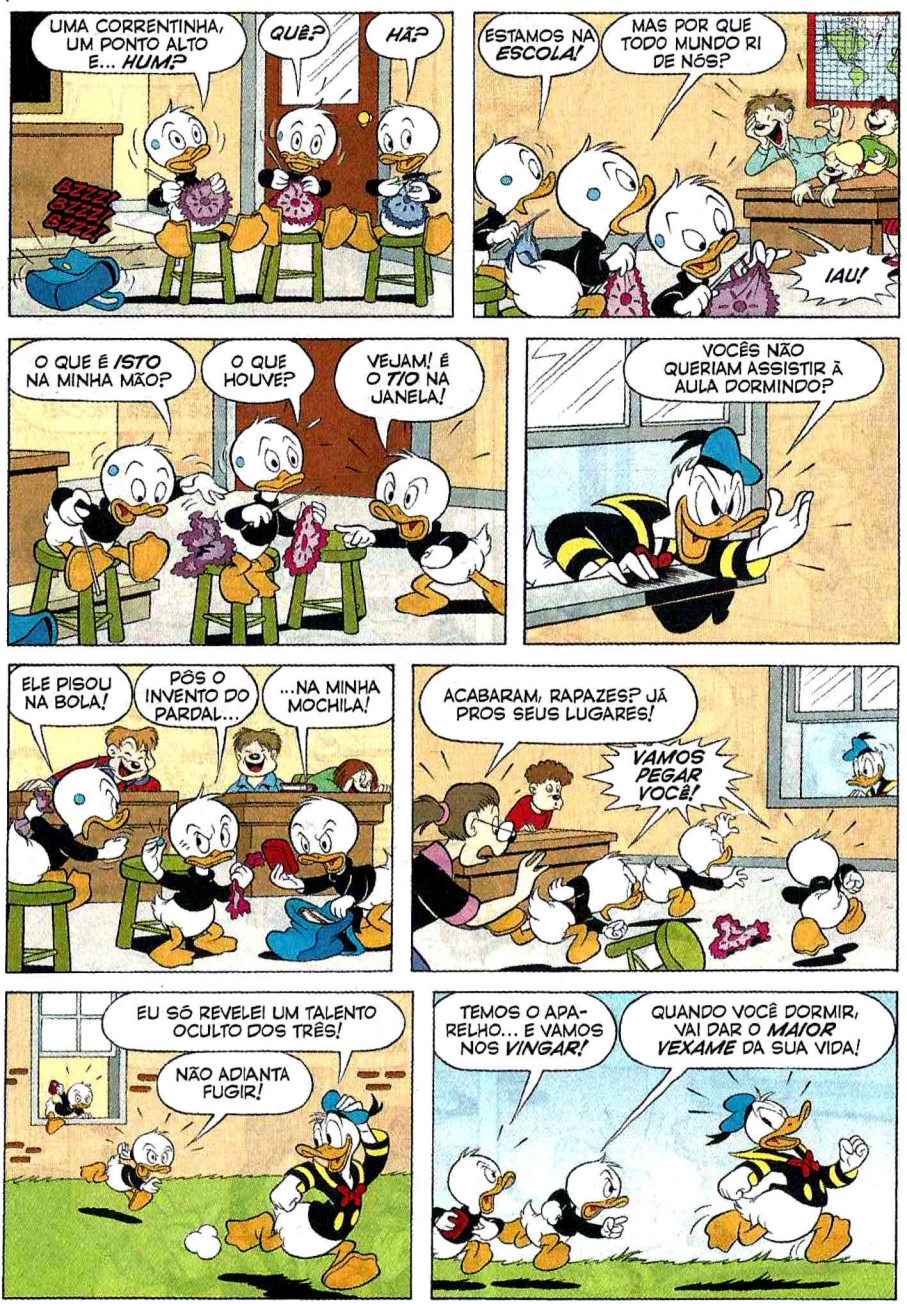

O PARDAL É MESMO UM GÊNIO!
QUAL É, PATO? VOLTE AO TRABALHO IMEDIATAMENTE!
ASSIM QUE EU ADORMECER, CHEFE!
QUÊ?
QUER SER DESPEDIDO?
QUAC!
NÃO SE PODE MAIS DORMIR EM SERVIÇO?
DEVO ACORDAR MAIS CEDO PRA REPROGRAMAR MINHA ROTINA!
DEPOIS...
¡HUNF!¿ HOJE EU VI O QUANTO DETESTO MEU TRABALHO!
OU QUALQUER TRABALHO?
NÃO ESQUEÇA QUE É A SUA VEZ DE FAZER O JANTAR!
SEI, SEI! MAS, ANTES, VOU TIRAR UM COCHILO!
ODEIO COZINHAR! MAS POSSO RECORRER AO INVENTO DO PARDAL...
VOCÊS VIRAM?
O TIO VAI USAR AQUELE APARELHO DE NOVO!
MAS NÓS TEMOS QUE FAZER NOSSOS DEVERES ACORDADOS!

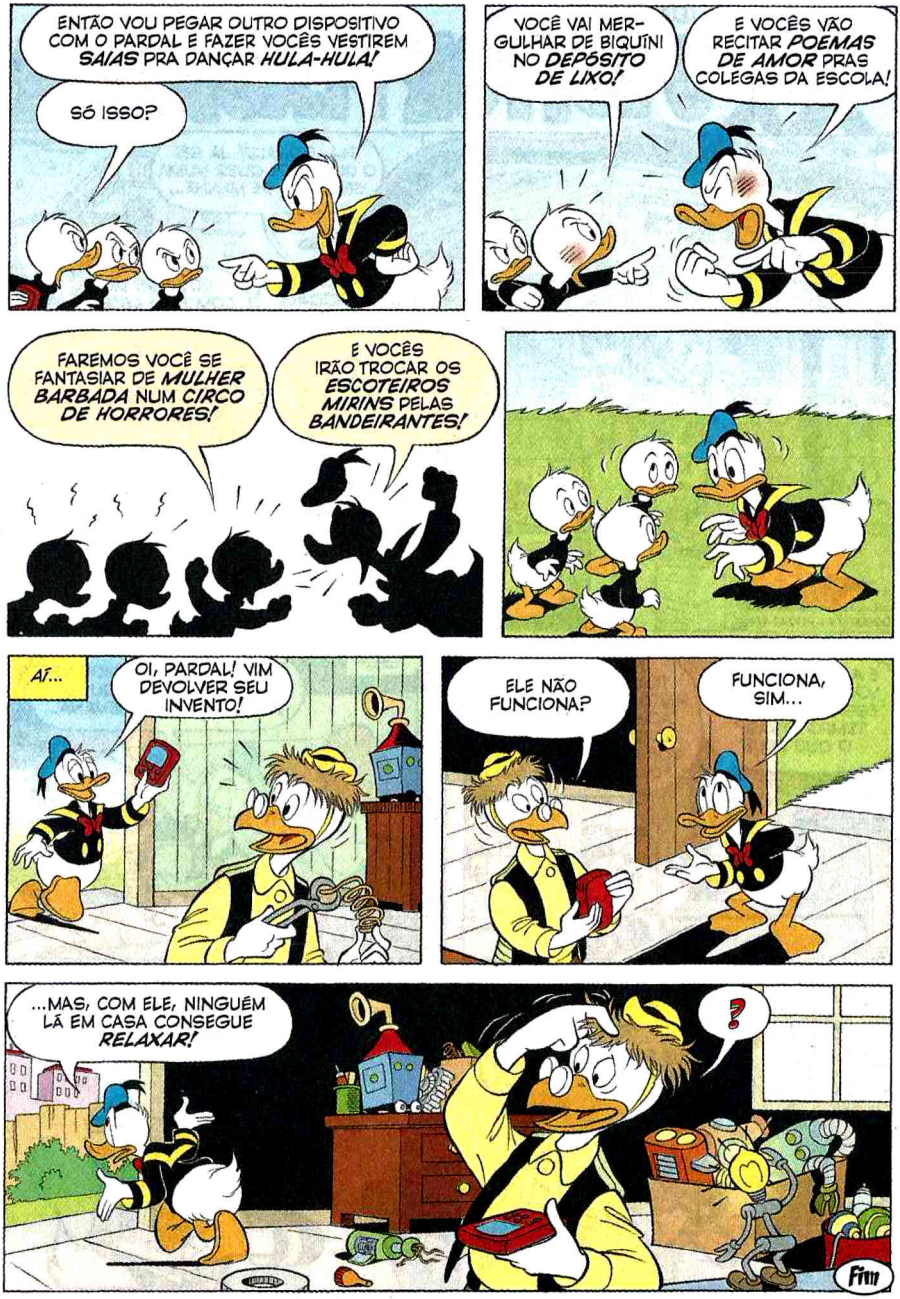

ISSO NÃO DEVIA VALER PRA ELE TAMBÉM?
SERIA JUSTO!
Z
JÁ APAGOU!
MAS ACHO QUE O PROGRAMA NÃO É ACIONADO ATÉ O TIO ENTRAR EM SONO PROFUNDO!
VAMOS MANDÁ-LO LIMPAR A GARAGEM!
EI! ELE PRETENDE FAZER SOPA DE ERVILHA PRO JANTAR!
¡URGH!
ISSO PRECISA MUDAR!
PREFIRO ESPAGUETE!
PENSEM GRANDE, MANOS!
QUE TAL ELE PAGAR HAMBÚRGUERES PRA GENTE?
GRANDE IDEIA!
BOA! E SOBREMESA!
PENSEM MAIOR! EU SUGIRO... PSST, PSST...
FALOU!
REPROGRAMADO, DONALD SE LEVANTA...
...E SEGUE ATÉ UMA LANCHONETE CARA...
ESTOU CHEIO!
QUANTOS SANDUBAS ELE COMPROU?
SETE PRA CADA UM!


...VAI AO CINEMA...
SEM O TIO, NÃO PODERÍAMOS VER ESSE FILME!
...E AO PARQUE!
CONSCIENTE, ELE NÃO DEIXARIA A GENTE VIR AQUI!
DEPOIS DISSO TUDO...
UAAH! É HORA DO RANGO! VOU TOMAR UMA SOPA QUENTINHA!
HÃ? CADÊ A COMIDA?
COMO ASSIM?
NÓS JÁ JANTAMOS! ESQUECEU?
?
E LAVAMOS OS PRATOS!
EU, HEIN! ACHEI QUE TIVESSE REGULADO O TIMER PRA ME DESPERTAR LOGO APÓS COZINHAR!
SÃO 10 DA NOITE! EU PERDI A HORA! QUERO VER O QUE DEU ERRADO!
QUÊ? LANCHONETE? CINEMA? PARQUE?


VOU ESQUENTAR UNS *TRASEIROS!*
HUM... TIVE UMA IDEIA MELHOR!
LOGO...
DORMIRAM, AFINAL!
ZZZ
O PARDAL ME EMPRESTOU UNS RECEPTORES EXTRAS!
PRONTO: PROGRAMEI O DIA DELES NA ESCOLA!
ENTÃO...
IH, IH! OS MENINOS NUNCA PENSARAM EM COLOCAR *ALGO ASSIM* NA MOCHILA!
EU *PRECISO* VER ISSO DE PERTO!
ESCOLA
BOM DIA! CHEGARAM NO HORÁRIO, PRA VARIAR?
QUEREMOS *DIVIDIR* UMA COISA COM A TURMA!

A GENTE PODE DAR UMA *AULA DE CROCHÊ?*
HÃ?
É ALGUMA *PIADA?*
LÓGICO QUE *NÃO*, PROFESSORA!
PODEM, SIM! COMO ADIVINHARAM QUE EU *ADORO* CROCHÊ?
PESSOAL, HOJE HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO VÃO DEMONSTRAR A REFINADA ARTE DE FAZER CROCHÊ!
ESTAS TOALHINHAS EXIGEM PONTOS DELICADOS E PRECISOS...
QUÁ, QUÁ, QUÁ!
QUE MICO! É AINDA MELHOR DO QUE EU ESPERAVA!
É, PRA COMPLETAR A *HUMILHAÇÃO*, AJUSTEI O *TIMER* PRA ACORDÁ-LOS NO MEIO DA AULA...

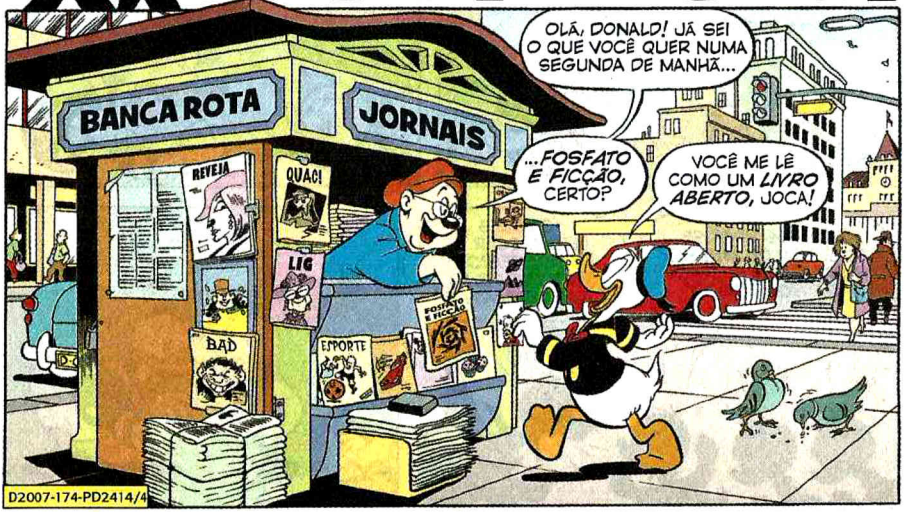

UMA CORRENTINHA, UM PONTO ALTO E... HUM?
QUÊ?
HÃ?
BZZZ BZZZ BZZZ
ESTAMOS NA ESCOLA!
MAS POR QUE TODO MUNDO RI DE NÓS?
IAU!
O QUE É ISTO NA MINHA MÃO?
O QUE HOUVE?
VEJAM! É O TIO NA JANELA!
VOCÊS NÃO QUERIAM ASSISTIR À AULA DORMINDO?
ELE PISOU NA BOLA!
PÔS O INVENTO DO PARDAL...
...NA MINHA MOCHILA!
ACABARAM, RAPAZES? JÁ PROS SEUS LUGARES!
VAMOS PEGAR VOCÊ!
EU SÓ REVELEI UM TALENTO OCULTO DOS TRÊS!
NÃO ADIANTA FUGIR!
TEMOS O APARELHO... E VAMOS NOS VINGAR!
QUANDO VOCÊ DORMIR, VAI DAR O MAIOR VEXAME DA SUA VIDA!


ENTÃO VOU PEGAR OUTRO DISPOSITIVO COM O PARDAL E FAZER VOCÊS VESTIREM SAIAS PRA DANÇAR HULA-HULA!
SÓ ISSO?
VOCÊ VAI MERGULHAR DE BIQUÍNI NO DEPÓSITO DE LIXO!
E VOCÊS VÃO RECITAR POEMAS DE AMOR PRAS COLEGAS DA ESCOLA!
FAREMOS VOCÊ SE FANTASIAR DE MULHER BARBADA NUM CIRCO DE HORRORES!
E VOCÊS IRÃO TROCAR OS ESCOTEIROS MIRINS PELAS BANDEIRANTES!
AÍ...
OI, PARDAL! VIM DEVOLVER SEU INVENTO!
ELE NÃO FUNCIONA?
FUNCIONA, SIM...
...MAS, COM ELE, NINGUÉM LÁ EM CASA CONSEGUE RELAXAR!
?
Fim

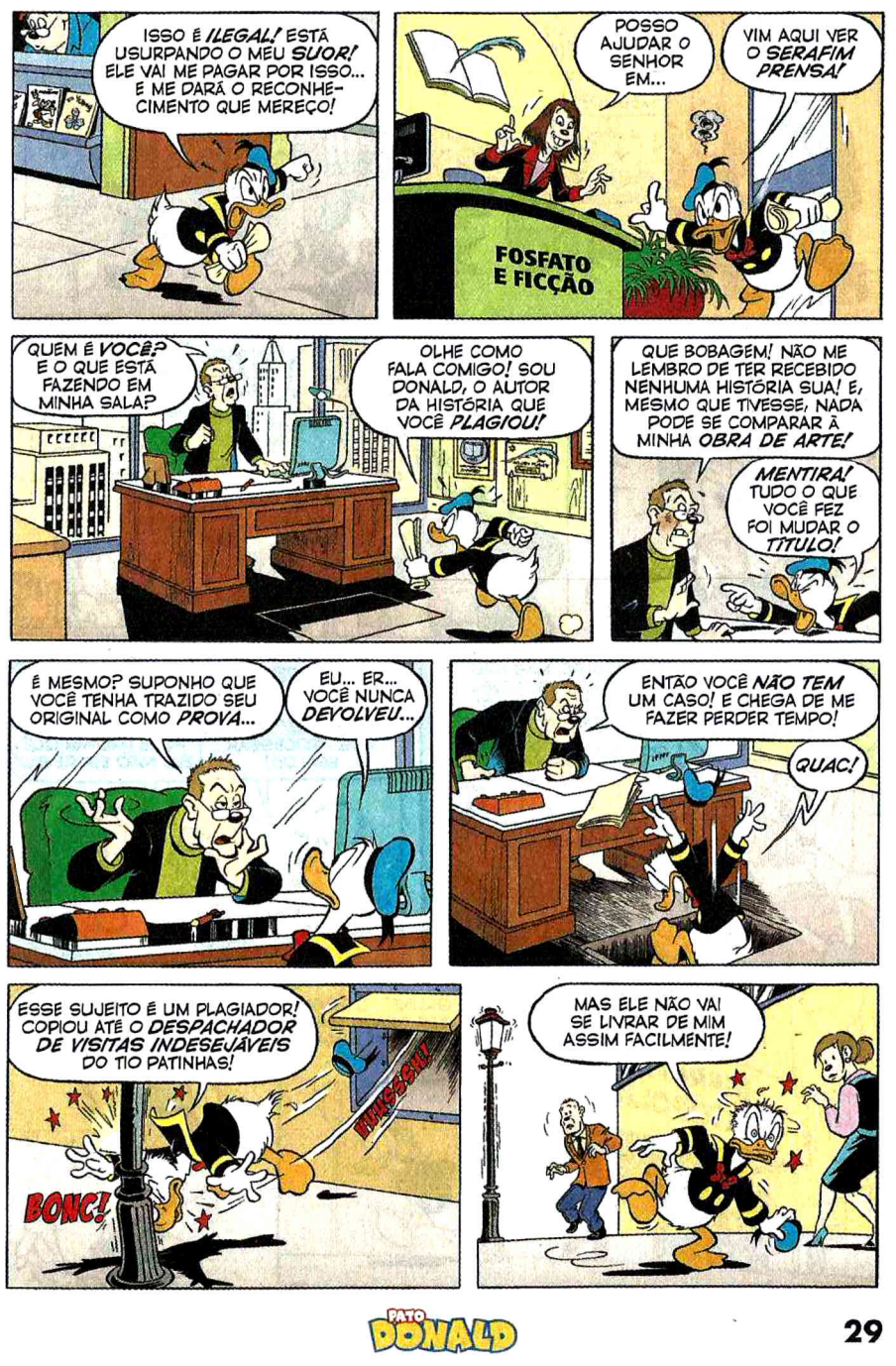
DONALD

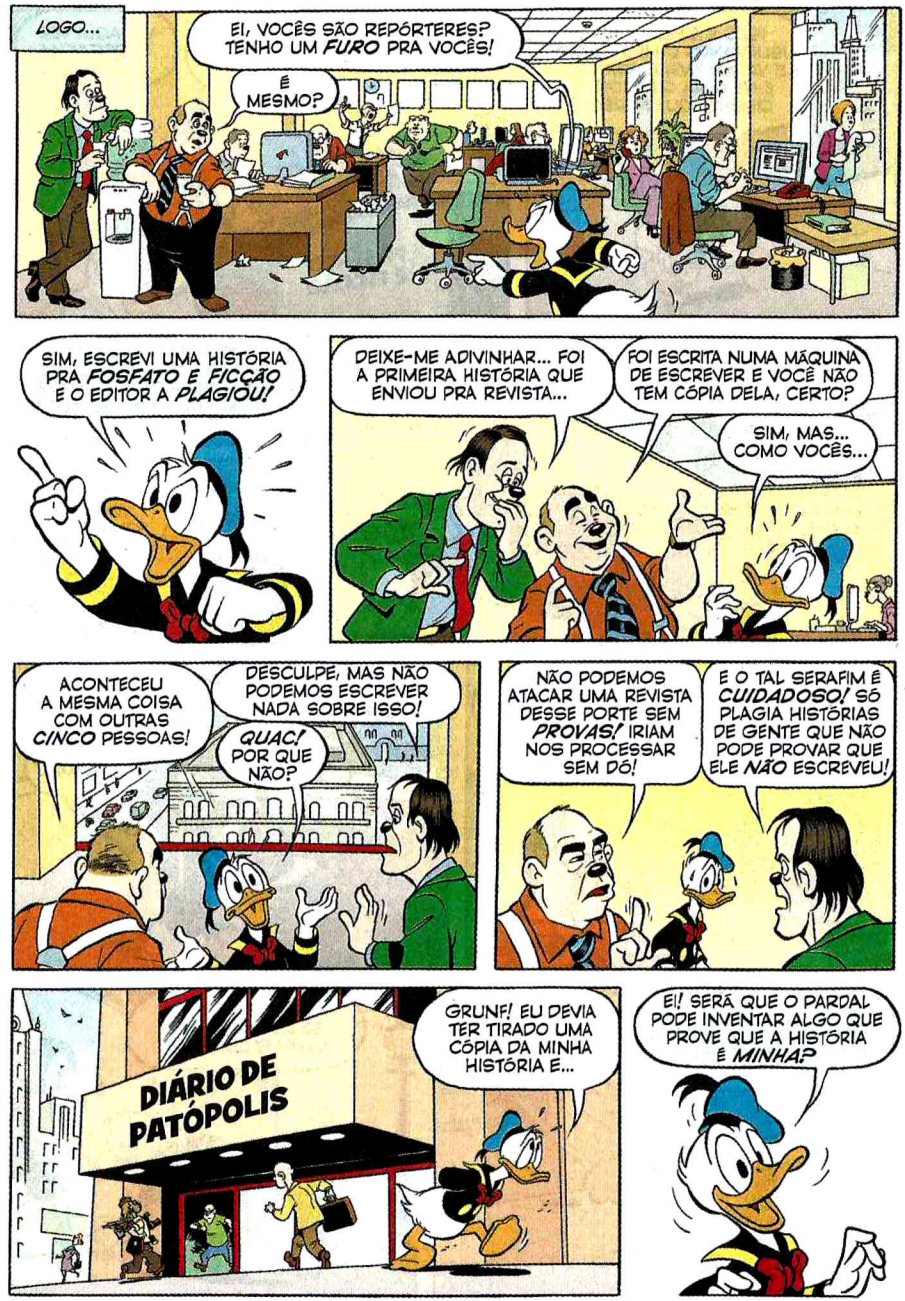
Walt Disney

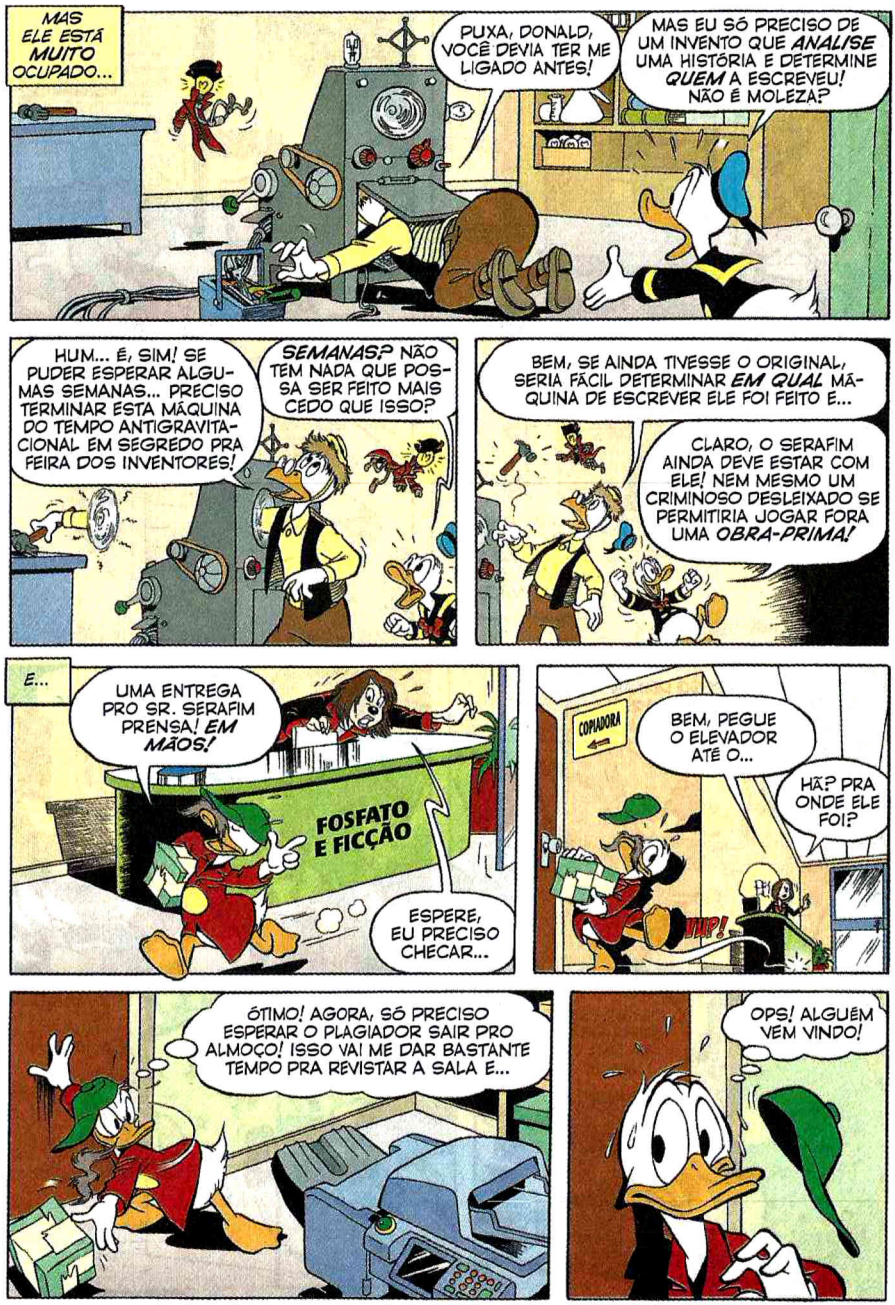
O EDITOR PLAGIADOR

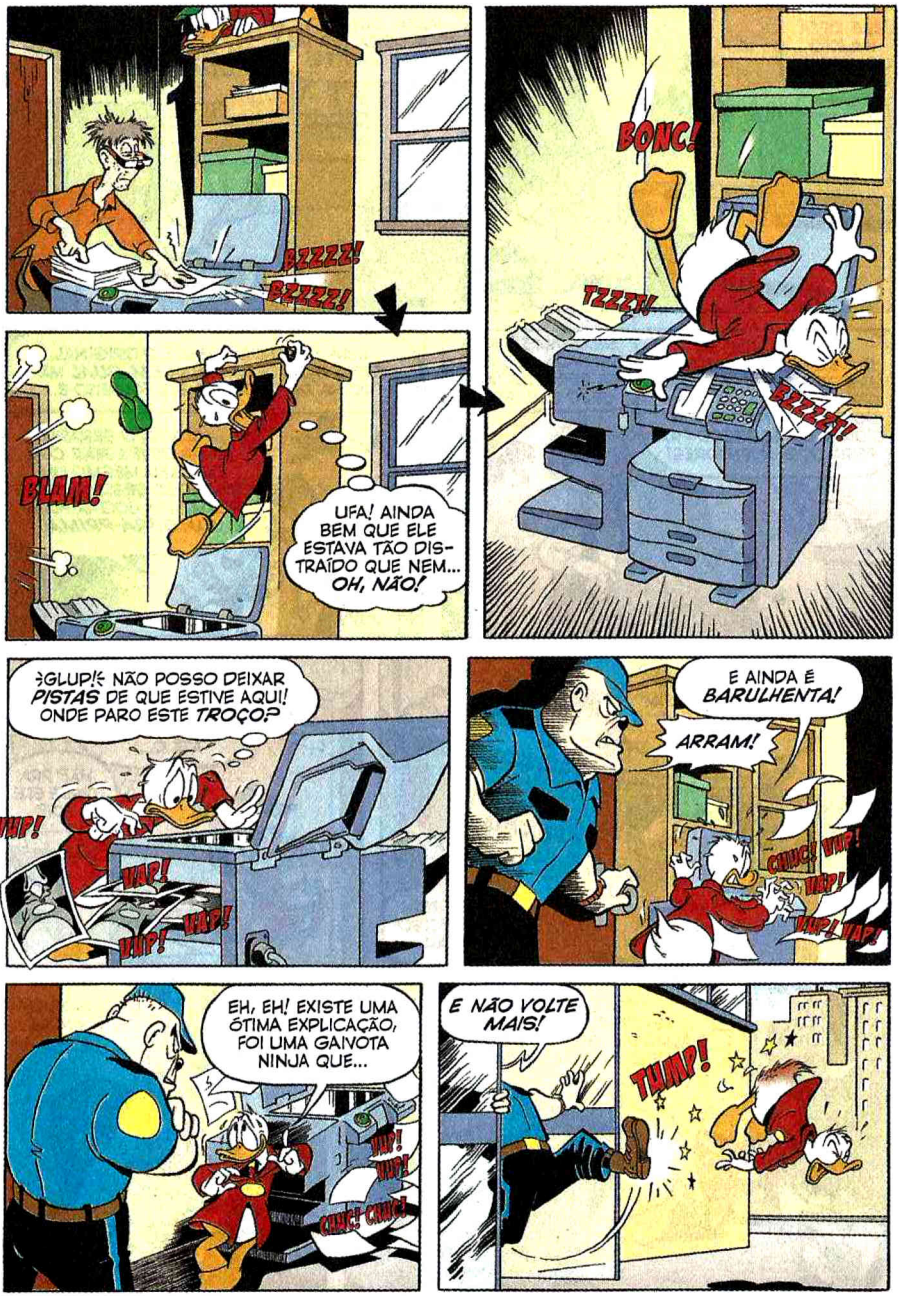


Roteiro: OLAF MORIARTY SOLSTRAND • Desenhos: CÈSAR FERIOLI PELAEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL


ISSO É ILEGAL! ESTÁ USURPANDO O MEU SUOR! ELE VAI ME PAGAR POR ISSO... E ME DARÁ O RECONHECIMENTO QUE MEREÇO!
POSSO AJUDAR O SENHOR EM...
VIM AQUI VER O SERAFIM PRENSA!
FOSFATO E FICÇÃO
QUEM É VOCÊ? E O QUE ESTÁ FAZENDO EM MINHA SALA?
OLHE COMO FALA COMIGO! SOU DONALD, O AUTOR DA HISTÓRIA QUE VOCÊ PLAGIOU!
QUE BOBAGEM! NÃO ME LEMBRO DE TER RECEBIDO NENHUMA HISTÓRIA SUA! E, MESMO QUE TIVESSE, NADA PODE SE COMPARAR À MINHA OBRA DE ARTE!
MENTIRA! TUDO O QUE VOCÊ FEZ FOI MUDAR O TÍTULO!
É MESMO? SUPONHO QUE VOCÊ TENHA TRAZIDO SEU ORIGINAL COMO PROVA...
EU... ER... VOCÊ NUNCA DEVOLVEU...
ENTÃO VOCÊ NÃO TEM UM CASO! E CHEGA DE ME FAZER PERDER TEMPO!
QUAC!
ESSE SUJEITO É UM PLAGIADOR! COPIOU ATÉ O DESPACHADOR DE VISITAS INDESEJÁVEIS DO TIO PATINHAS!
BONC!
MAS ELE NÃO VAI SE LIVRAR DE MIM ASSIM FACILMENTE!

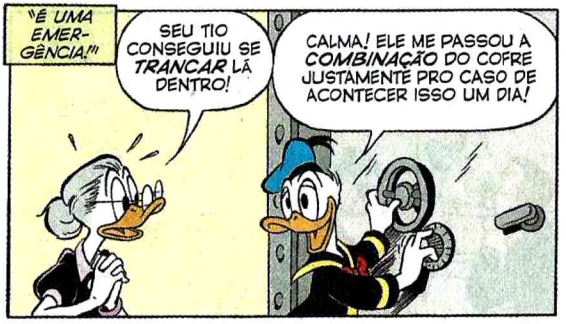

LOGO...
EI, VOCÊS SÃO REPÓRTERES? TENHO UM FURO PRA VOCÊS!
É MESMO?
SIM, ESCREVI UMA HISTÓRIA PRA FOSFATO E FICÇÃO E O EDITOR A PLAGIOU!
DEIXE-ME ADIVINHAR... FOI A PRIMEIRA HISTÓRIA QUE ENVIOU PRA REVISTA...
FOI ESCRITA NUMA MÁQUINA DE ESCREVER E VOCÊ NÃO TEM CÓPIA DELA, CERTO?
SIM, MAS... COMO VOCÊS...
ACONTECEU A MESMA COISA COM OUTRAS CINCO PESSOAS!
DESCULPE, MAS NÃO PODEMOS ESCREVER NADA SOBRE ISSO!
QUAC! POR QUE NÃO?
NÃO PODEMOS ATACAR UMA REVISTA DESSE PORTE SEM PROVAS! IRIAM NOS PROCESSAR SEM DÓ!
E O TAL SERAFIM É CUIDADOSO! SÓ PLAGIA HISTÓRIAS DE GENTE QUE NÃO PODE PROVAR QUE ELE NÃO ESCREVEU!
DIÁRIO DE PATÓPOLIS
GRUNF! EU DEVIA TER TIRADO UMA CÓPIA DA MINHA HISTÓRIA E...
EI! SERÁ QUE O PARDAL PODE INVENTAR ALGO QUE PROVE QUE A HISTÓRIA É MINHA?


MAS ELE ESTÁ MUITO OCUPADO...
PUXA, DONALD, VOCÊ DEVIA TER ME LIGADO ANTES!
MAS EU SÓ PRECISO DE UM INVENTO QUE ANALISE UMA HISTÓRIA E DETERMINE QUEM A ESCREVEU! NÃO É MOLEZA?
HUM... É, SIM! SE PUDER ESPERAR ALGUMAS SEMANAS... PRECISO TERMINAR ESTA MÁQUINA DO TEMPO ANTIGRAVITACIONAL EM SEGREDO PRA FEIRA DOS INVENTORES!
SEMANAS? NÃO TEM NADA QUE POSSA SER FEITO MAIS CEDO QUE ISSO?
BEM, SE AINDA TIVESSE O ORIGINAL, SERIA FÁCIL DETERMINAR EM QUAL MÁQUINA DE ESCREVER ELE FOI FEITO E...
CLARO, O SERAFIM AINDA DEVE ESTAR COM ELE! NEM MESMO UM CRIMINOSO DESLEIXADO SE PERMITIRIA JOGAR FORA UMA OBRA-PRIMA!
E...
UMA ENTREGA PRO SR. SERAFIM PRENSA! EM MÃOS!
FOSFATO E FICÇÃO
ESPERE, EU PRECISO CHECAR...
COPIADORA
BEM, PEGUE O ELEVADOR ATÉ O...
HÃ? PRA ONDE ELE FOI?
VUP!
ÓTIMO! AGORA, SÓ PRECISO ESPERAR O PLAGIADOR SAIR PRO ALMOÇO! ISSO VAI ME DAR BASTANTE TEMPO PRA REVISTAR A SALA E...
OPS! ALGUÉM VEM VINDO!


BZZZZ!
BZZZZ!
BONC!
TZZZ!!
BZZZZ!
BLAM!
UFA! AINDA BEM QUE ELE ESTAVA TÃO DISTRAÍDO QUE NEM... OH, NÃO!
¿GLUP!? NÃO POSSO DEIXAR PISTAS DE QUE ESTIVE AQUI! ONDE PARO ESTE TROÇO?
VUP!
VAP!
VUP!
VAP!
E AINDA É BARULHENTA!
ARRAM!
CHUIC! VUP!
VUP!
VUP! VAP!
EH, EH! EXISTE UMA ÓTIMA EXPLICAÇÃO, FOI UMA GAIVOTA NINJA QUE...
VUP!
VUP!
CHUIC! CHUIC!
E NÃO VOLTE MAIS!
TUMP!

DROGA! PRECISO PENSAR NUM JEITO DE EXPOR ESSE... HÃ?
DRRR!
DRRR!

ALÔ?
DONALD, É A DONA COTINHA! PODERIA VIR IMEDIATAMENTE À CAIXA-FORTE?


"É UMA EMER-GÊNCIA!"
SEU TIO CONSEGUIU SE TRANCAR LÁ DENTRO!
CALMA! ELE ME PASSOU A COMBINAÇÃO DO COFRE JUSTAMENTE PRO CASO DE ACONTECER ISSO UM DIA!

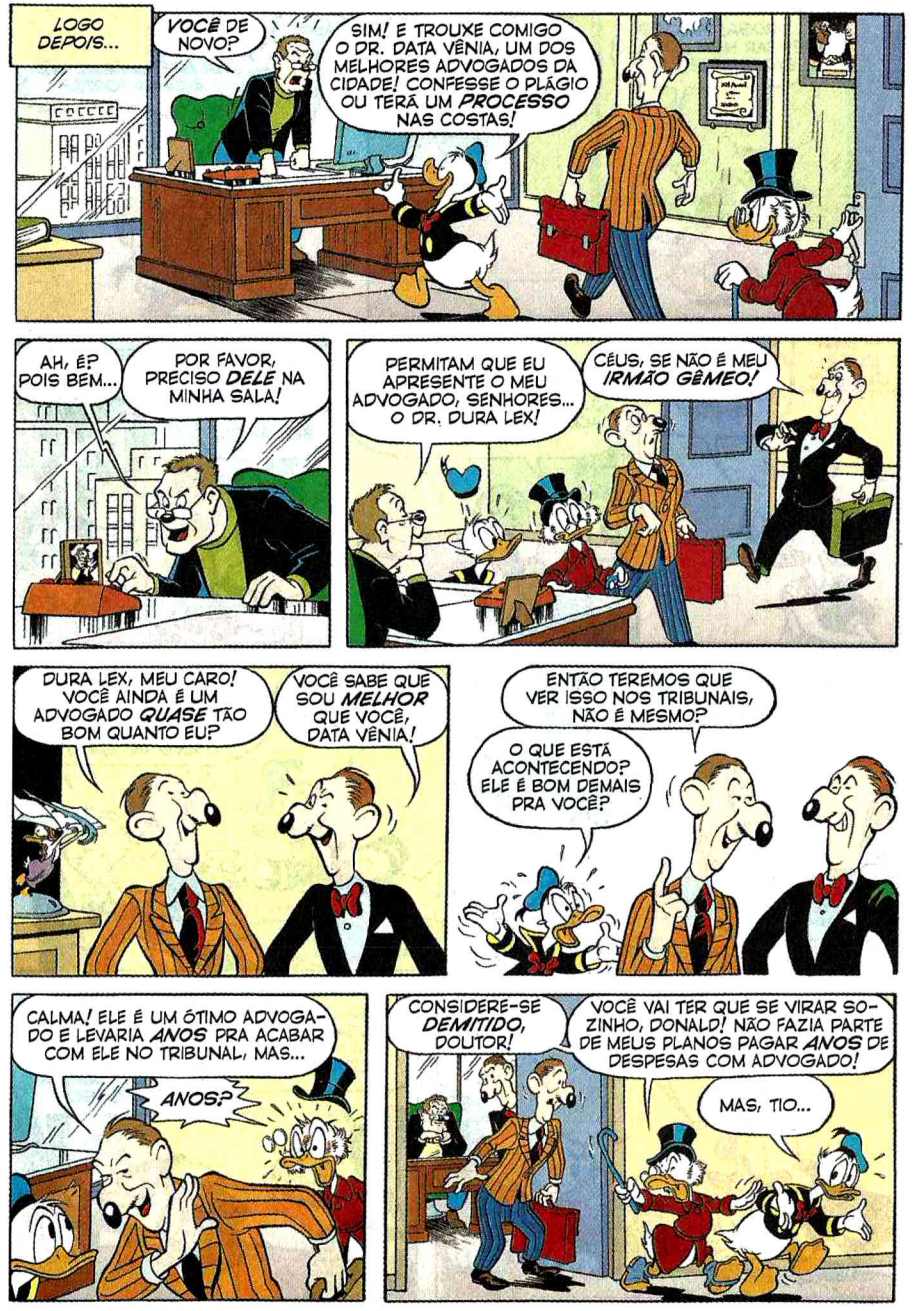
UFA! OBRIGADO, SOBRINHO! EU JÁ ESTAVA FICANDO SEM AR!
SEM PRO-BLEMA, TIO!

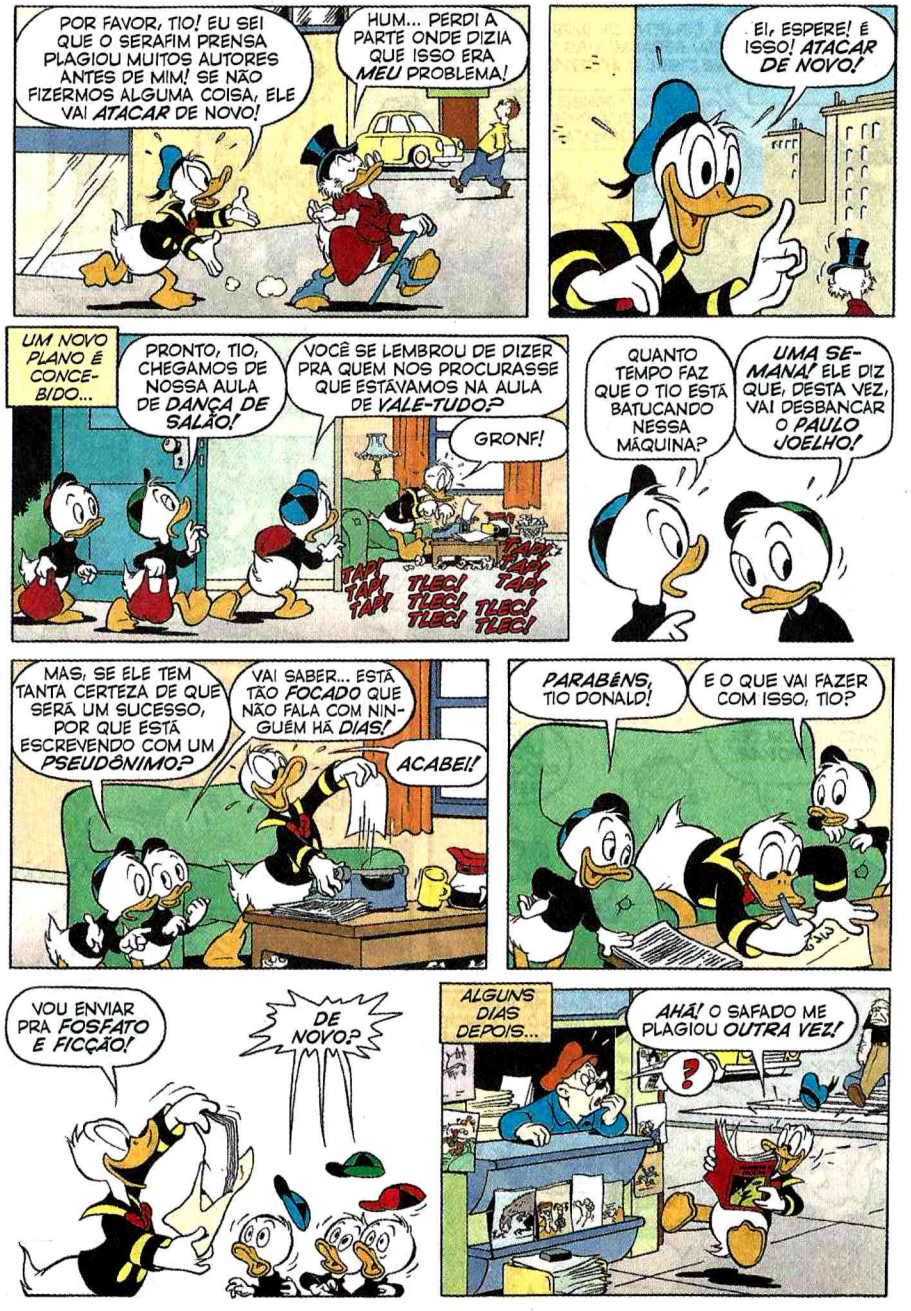
POSSO OFERECER ALGO COMO AGRADECIMENTO? QUE TAL 5% DE DESCONTO NOS ESMALTES PATINHAS?
HUM...

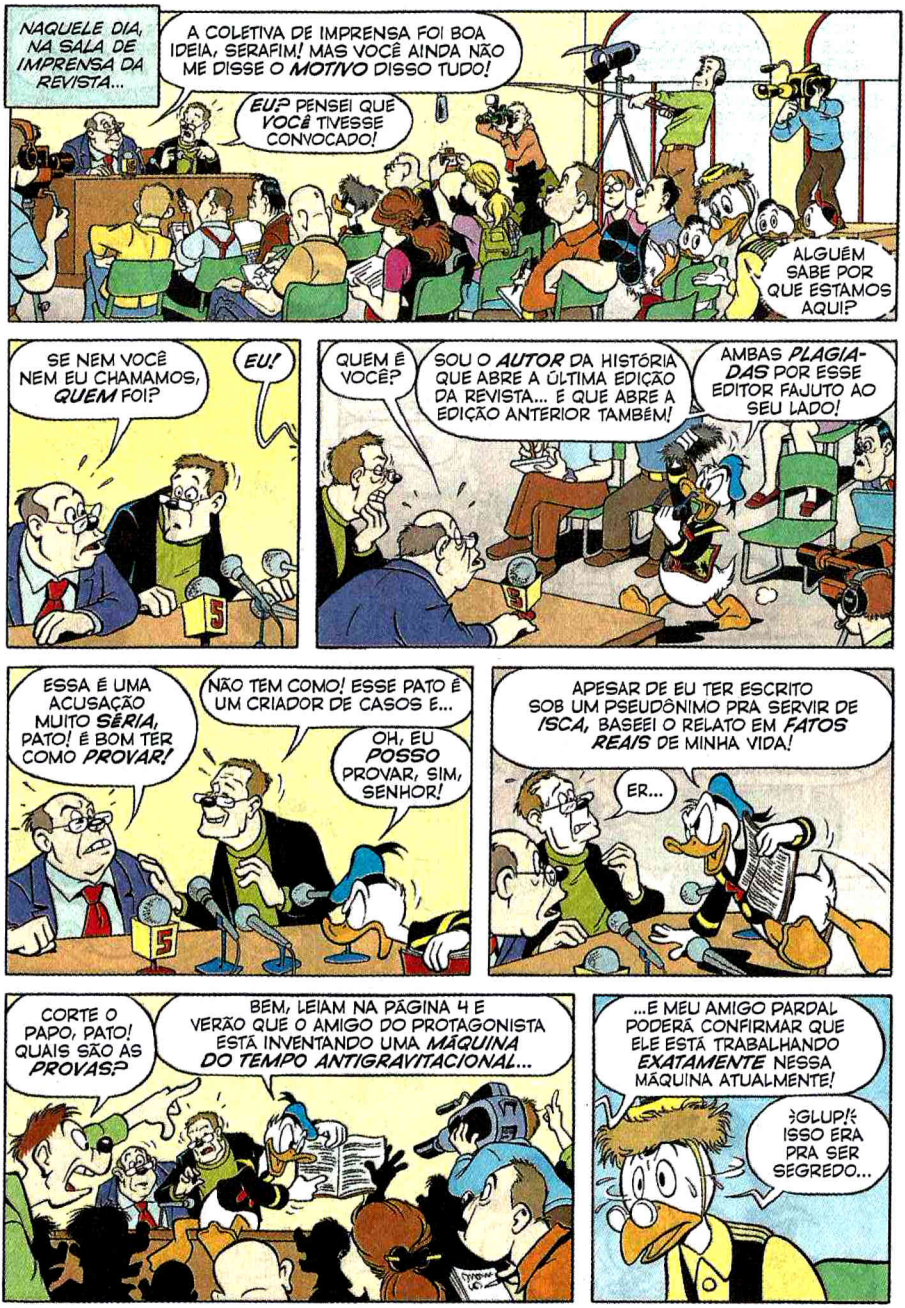
TIO, O SENHOR TEM UM BOM ADVOGADO?
ESTÁ LOUCO? MESMO UM PÉSSIMO ADVOGADO CUSTA MAIS POR HORA DO QUE GASTO EM COMIDA O ANO INTEIRO!

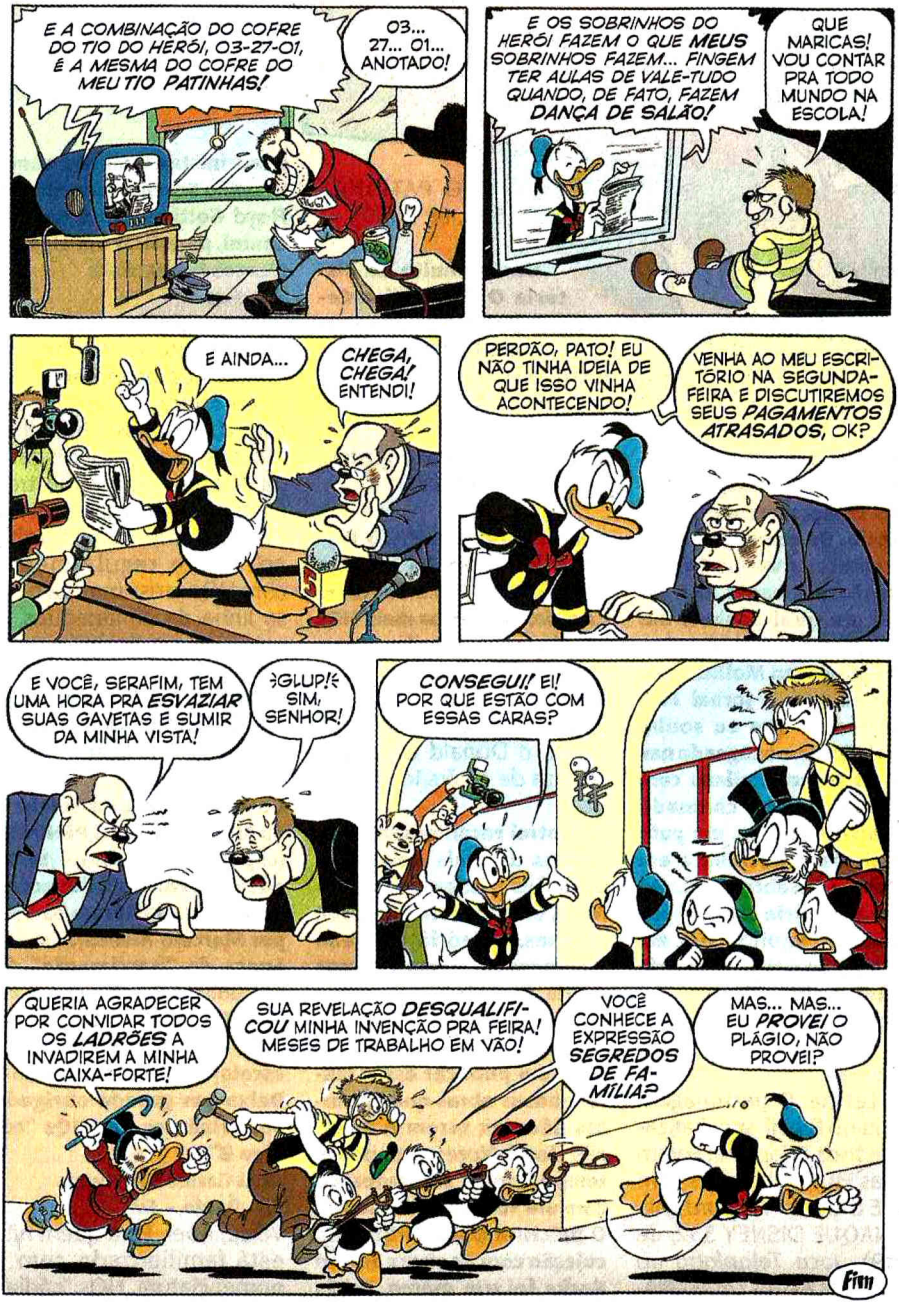
MAS EU PRECISO DE UM BOM! O EDITOR DA FOSFATO E FICÇÃO PLAGIOU UMA HISTÓRIA MINHA E...
FOSFATO E FICÇÃO?

ESSA REVISTA TEM ROUBADO LEITORES DA MINHA PIUÍ DURANTE ANOS!
TUDO QUE RESULTE EM MÁ PUBLICIDADE PRA ELES VALE EU GASTAR UM IMPULSO!


LOGO DEPOIS...
VOCÊ DE NOVO?
SIM! E TROUXE COMIGO O DR. DATA VÊNIA, UM DOS MELHORES ADVOGADOS DA CIDADE! CONFESSE O PLÁGIO OU TERÁ UM PROCESSO NAS COSTAS!
AH, É? POIS BEM...
POR FAVOR, PRECISO DELE NA MINHA SALA!
PERMITAM QUE EU APRESENTE O MEU ADVOGADO, SENHORES... O DR. DURA LEX!
CÉUS, SE NÃO É MEU IRMÃO GÊMEO!
DURA LEX, MEU CARO! VOCÊ AINDA É UM ADVOGADO QUASE TÃO BOM QUANTO EU?
VOCÊ SABE QUE SOU MELHOR QUE VOCÊ, DATA VÊNIA!
ENTÃO TEREMOS QUE VER ISSO NOS TRIBUNAIS, NÃO É MESMO?
O QUE ESTÁ ACONTECENDO? ELE É BOM DEMAIS PRA VOCÊ?
CALMA! ELE É UM ÓTIMO ADVOGADO E LEVARIA ANOS PRA ACABAR COM ELE NO TRIBUNAL, MAS...
ANOS?
CONSIDERE-SE DEMITIDO, DOUTOR!
VOCÊ VAI TER QUE SE VIRAR SOZINHO, DONALD! NÃO FAZIA PARTE DE MEUS PLANOS PAGAR ANOS DE DESPESAS COM ADVOGADO!
MAS, TIO...


POR FAVOR, TIO! EU SEI QUE O SERAFIM PRENSA PLAGIOU MUITOS AUTORES ANTES DE MIM! SE NÃO FIZERMOS ALGUMA COISA, ELE VAI ATACAR DE NOVO!
HUM... PERDI A PARTE ONDE DIZIA QUE ISSO ERA MEU PROBLEMA!
EI, ESPERE! É ISSO! ATACAR DE NOVO!
UM NOVO PLANO É CONCEBIDO...
PRONTO, TIO, CHEGAMOS DE NOSSA AULA DE DANÇA DE SALÃO!
VOCÊ SE LEMBROU DE DIZER PRA QUEM NOS PROCURASSE QUE ESTÁVAMOS NA AULA DE VALE-TUDO?
GRONF!
TAP! TAP! TAP!
TLEC! TLEC! TLEC!
TAP! TAP! TAP!
TLEC! TLEC!
QUANTO TEMPO FAZ QUE O TIO ESTÁ BATUCANDO NESSA MÁQUINA?
UMA SEMANA! ELE DIZ QUE, DESTA VEZ, VAI DESBANCAR O PAULO JOELHO!
MAS, SE ELE TEM TANTA CERTEZA DE QUE SERÁ UM SUCESSO, POR QUE ESTÁ ESCREVENDO COM UM PSEUDÔNIMO?
VAI SABER... ESTÁ TÃO FOCADO QUE NÃO FALA COM NINGUÉM HÁ DIAS!
ACABEI!
PARABÉNS, TIO DONALD!
E O QUE VAI FAZER COM ISSO, TIO?
VOU ENVIAR PRA FOSFATO E FICÇÃO!
DE NOVO?
ALGUNS DIAS DEPOIS...
AHÁ! O SAFADO ME PLAGIOU OUTRA VEZ!
?


NAQUELE DIA, NA SALA DE IMPRENSA DA REVISTA...
A COLETIVA DE IMPRENSA FOI BOA IDEIA, SERAFIM! MAS VOCÊ AINDA NÃO ME DISSE O MOTIVO DISSO TUDO!
EU? PENSEI QUE VOCÊ TIVESSE CONVOCADO!
ALGUÉM SABE POR QUE ESTAMOS AQUI?
SE NEM VOCÊ NEM EU CHAMAMOS, QUEM FOI?
EU!
QUEM É VOCÊ?
SOU O AUTOR DA HISTÓRIA QUE ABRE A ÚLTIMA EDIÇÃO DA REVISTA... E QUE ABRE A EDIÇÃO ANTERIOR TAMBÉM!
AMBAS PLAGIADAS POR ESSE EDITOR FAJUTO AO SEU LADO!
ESSA É UMA ACUSAÇÃO MUITO SÉRIA, PATO! É BOM TER COMO PROVAR!
NÃO TEM COMO! ESSE PATO É UM CRIADOR DE CASOS É...
OH, EU POSSO PROVAR, SIM, SENHOR!
APESAR DE EU TER ESCRITO SOB UM PSEUDÔNIMO PRA SERVIR DE ISCA, BASEEI O RELATO EM FATOS REAIS DE MINHA VIDA!
ER...
CORTE O PAPO, PATO! QUAIS SÃO AS PROVAS?
BEM, LEIAM NA PÁGINA 4 E VERÃO QUE O AMIGO DO PROTAGONISTA ESTÁ INVENTANDO UMA MÁQUINA DO TEMPO ANTIGRAVITACIONAL...
...E MEU AMIGO PARDAL PODERÁ CONFIRMAR QUE ELE ESTÁ TRABALHANDO EXATAMENTE NESSA MÁQUINA ATUALMENTE!
GLUP! ISSO ERA PRA SER SEGREDO...


E A COMBINAÇÃO DO COFRE DO TIO DO HERÓI, 03-27-01, É A MESMA DO COFRE DO MEU TIO PATINHAS!
03... 27... 01... ANOTADO!
E OS SOBRINHOS DO HERÓI FAZEM O QUE MEUS SOBRINHOS FAZEM... FINGEM TER AULAS DE VALE-TUDO QUANDO, DE FATO, FAZEM DANÇA DE SALÃO!
QUE MARICAS! VOU CONTAR PRA TODO MUNDO NA ESCOLA!
E AINDA...
CHEGA, CHEGA! ENTENDI!
PERDÃO, PATO! EU NÃO TINHA IDEIA DE QUE ISSO VINHA ACONTECENDO!
VENHA AO MEU ESCRITÓRIO NA SEGUNDA-FEIRA E DISCUTIREMOS SEUS PAGAMENTOS ATRASADOS, OK?
E VOCÊ, SERAFIM, TEM UMA HORA PRA ESVAZIAR SUAS GAVETAS E SUMIR DA MINHA VISTA!
¿GLUP!? SIM, SENHOR!
CONSEGUI! EI! POR QUE ESTÃO COM ESSAS CARAS?
QUERIA AGRADECER POR CONVIDAR TODOS OS LADRÕES A INVADIREM A MINHA CAIXA-FORTE!
SUA REVELAÇÃO DESQUALIFICOU MINHA INVENÇÃO PRA FEIRA! MESES DE TRABALHO EM VÃO!
VOCÊ CONHECE A EXPRESSÃO SEGREDOS DE FAMÍLIA?
MAS... MAS... EU PROVEI O PLÁGIO, NÃO PROVEI?
Fim

ABRINDO O BICO

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

(TIO PATINHAS 529, de 2009).

Gostei muito da história *O Fantástico Cerebão*, publicada na revista PATO DONALD EXTRA 8. Parabéns!

Brunno Nicoline
Por e-mail

Que bom que você gostou, Brunno. Obrigado!

Adorei a revista PATO DONALD 2411. Minha história preferida foi *Deu a Louca no Correio*. Queremos mais HQs hilárias como essa!

Raul Carlos
Teresina – PI

Pode contar com isso, Raul. Afinal, o Donald é sempre certeza de diversão.

Encontrei recentemente nas bancas as mais novas publicações Disney da Editora Abril, edições com 500 e 800 páginas. Como fã veterano (acompanho essas revistas desde os 6 anos de idade – hoje tenho 38), é um prazer constatar a perseverança da Abril em publicar essas maravilhosas obras que há tantas décadas fazem a diversão dos leitores. Faz pouco tempo, fomos presenteados com um verdadeiro tesouro: O MELHOR DA DISNEY. Essa coleção com as obras de Carl Barks foi um marco. Vocês deveriam fazer o mesmo com o trabalho de outros quadrinistas famosos, como Romano Scarpa, Tony Strobl, Floyd Gottfredson e Renato Canini, para ficar em alguns.

Marcos Evangelista
Por e-mail

Palavras como essas – especialmente vindas de um fã que nos acompanha há tanto tempo – são um incentivo ao nosso trabalho, Marcos. Sobre o resgate da obra de outros mestres Disney, note que muitos deles, como Tony Strobl, aparecem regularmente com HQs raríssimas na nossa linha de almanaques. E estamos produzindo uma nova coleção semanal, prevista para 2013, que irá focar no trabalho desses grandes artistas. Fique ligado!

Gostei bastante da edição 4 do ALMANAQUE DO PENINHA (especial Biquinho) – tanto da seleção de histórias quanto do texto histórico escrito por Marcelo Alencar. Sou da época do "nascimento" do Biquinho e lembro que o álbum GALERIA WALT DISNEY (um sucesso absoluto na escola) trazia sua figurinha. Deixo um grande obrigado aos criadores das HQs "código B".

Abel Carlos Rodrigues
São Paulo – SP

Valeu, Abel. Para quem não está familiarizado com a nomenclatura, HQs "código B" são aquelas produzidas no Brasil.

Tenho uma modesta coleção de quadrinhos, muitos deles comprados na minha infância. De uns meses para cá, comecei a ver na TV por assinatura o canal RAI, da Itália, no qual conheci um jornalista de cultura chamado Vincenzo Mollica, que trabalha para o jornal *TG1*. O curioso é que eu soube que ele foi homenageado nas HQs da Disney italiana com um personagem chamado Vincenzo Paperica, um pato jornalista especialista em cultura e celebridades. Há alguma história com ele publicada por aqui? Se sim, em qual edição e que nome ele ganhou no Brasil?

Letícia R. de Mello Oliveira
São José do Vale do Rio Preto – RJ

Olá, Letícia. O personagem já saiu no Brasil, sim, batizado de Joca Telaplana. Foram três as HQs publicadas com ele: *E o Oscar Vai para* (ALMANAQUE DISNEY 332, de 1999), *Joca Telaplana no Rastro dos Astros* (ALMANAQUE DISNEY 340, de 2001) e *O Sucesso do Fracasso*

É DONALD DEMAIS!

Walt Disney

QUERIDOS CIDADÃOS, DENTRO DE UMA HORA, VAI COMEÇAR A *TEMPORADA DE CAÇA ANUAL CARMELA PELANCUDA*, AQUI, NO PARQUE DO CUPIDO!

EM MEMÓRIA À DESAFORTUNADA SOLTEIRONA, SRTA. PELANCUDA, TODA MULHER SOLTEIRA NA CIDADE DEVE SAIR *À CAÇA* DE UM HOMEM SOLTEIRO...

D2011-022-PD2414/5

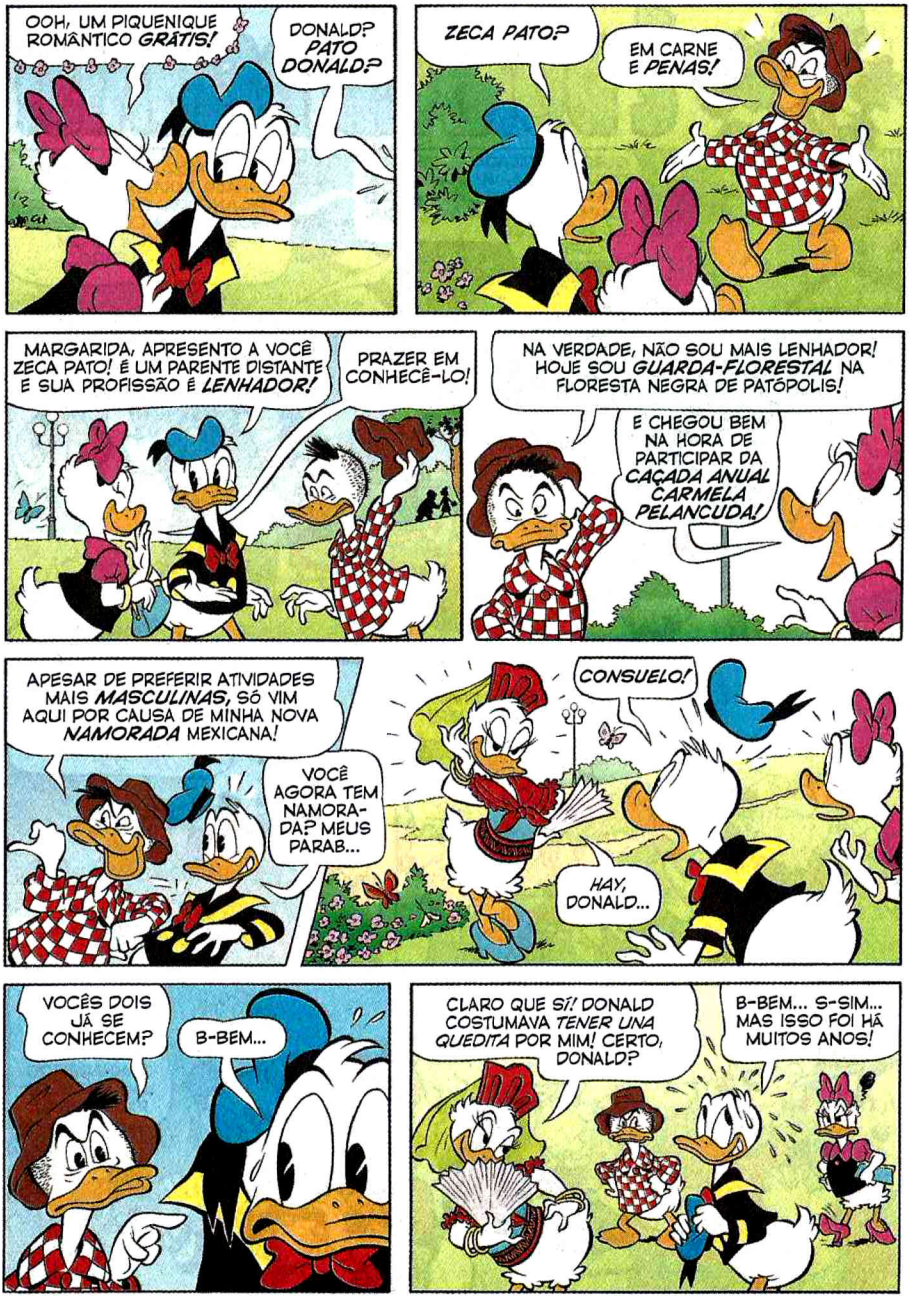
...E, ASSIM QUE ELE FOR... HÃ... *CAPTURADO*, SERÁ OBRIGADO A DIVIDIR UM *PIQUENIQUE* COM A MULHER!

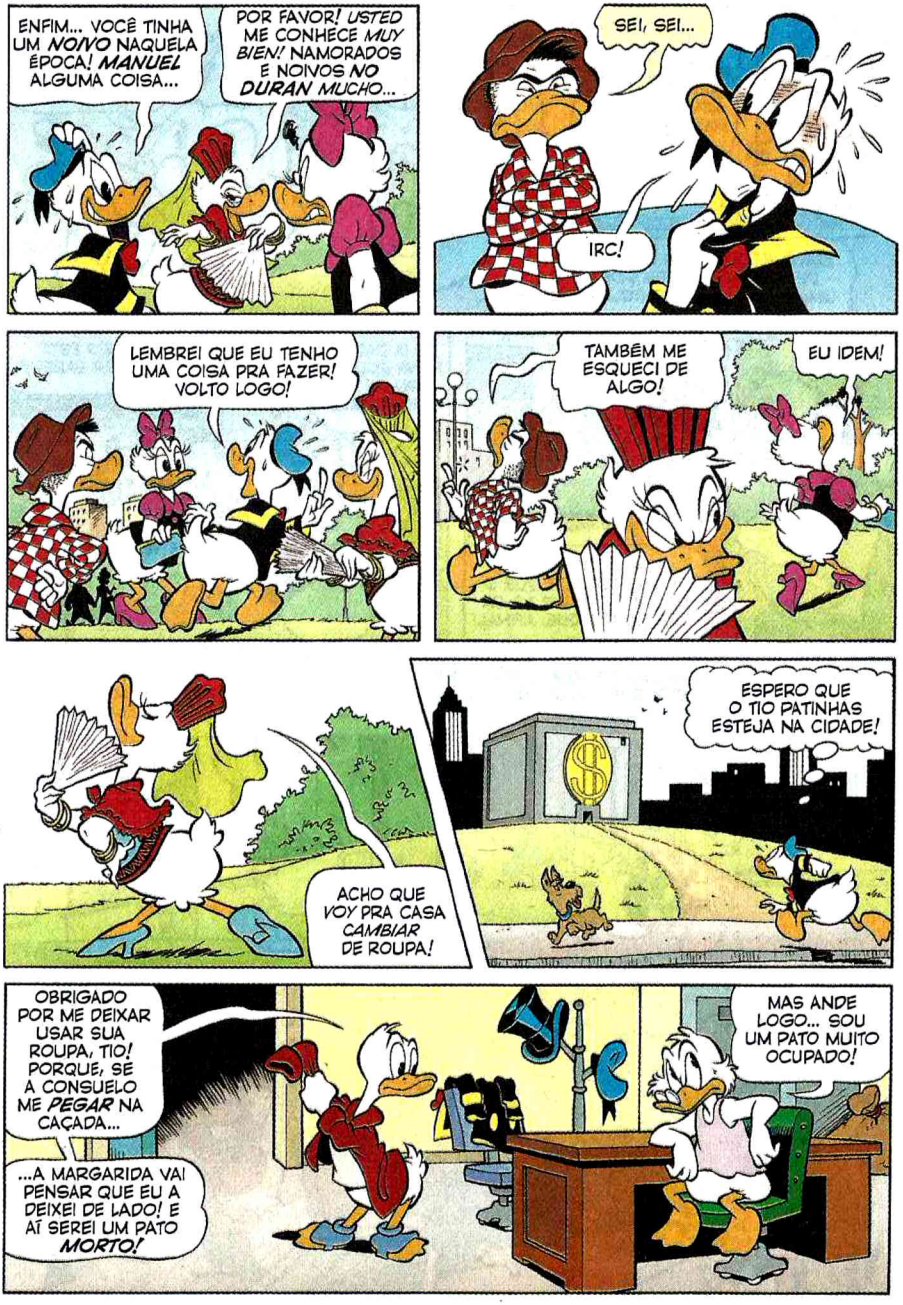
PARA COLABORAR COM A FESTA, A PREFEITURA ESTÁ FORNECENDO A CADA CASAL UM GRANDE *CESTO* RECHEADO DE COMIDAS DELICIOSAS!

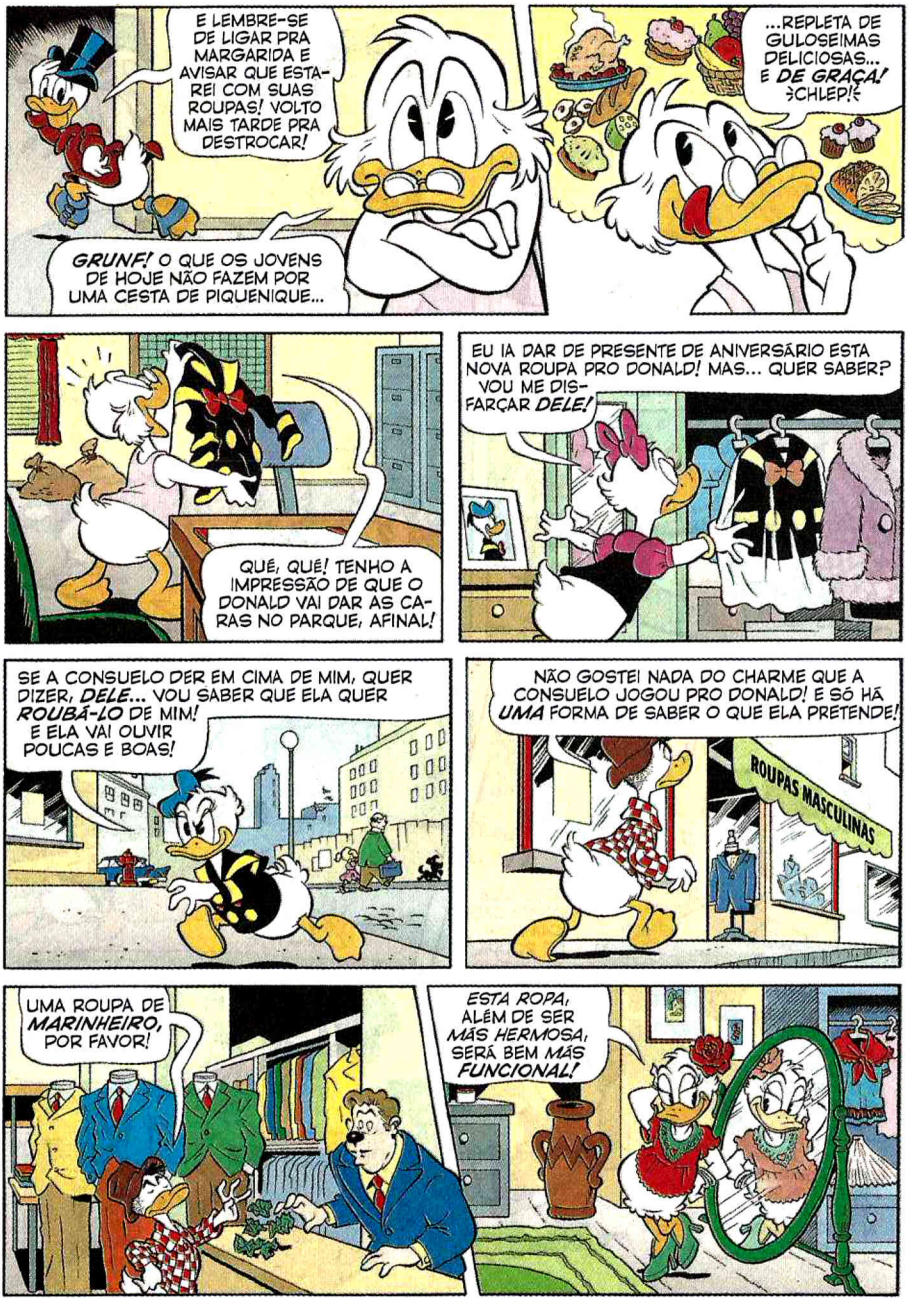
E, NA PRÓXIMA ELEIÇÃO, LEMBREM-SE DA NOSSA GRANDE *GENEROSIDADE* E BLÁ, BLÁ, BLÁ...

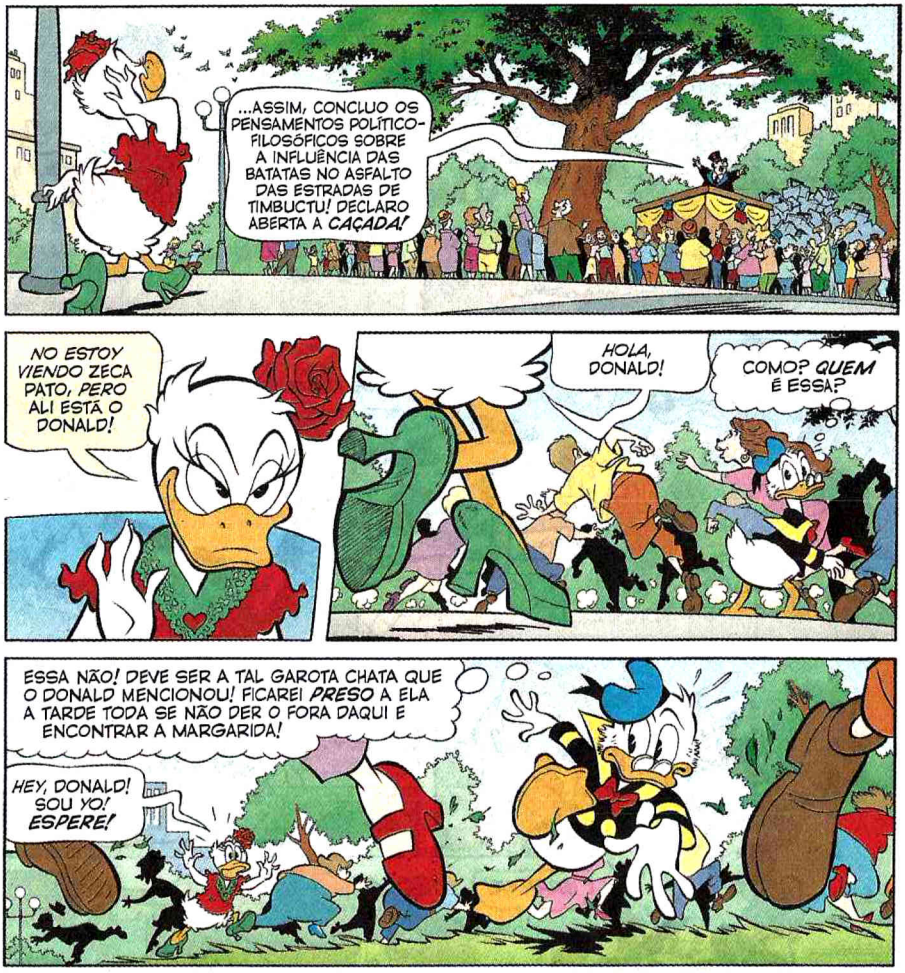
COMO DE COSTUME, VOU *DEIXAR* VOCÊ ME PEGAR E GANHAREMOS UMA CESTA DE PIQUENIQUE!

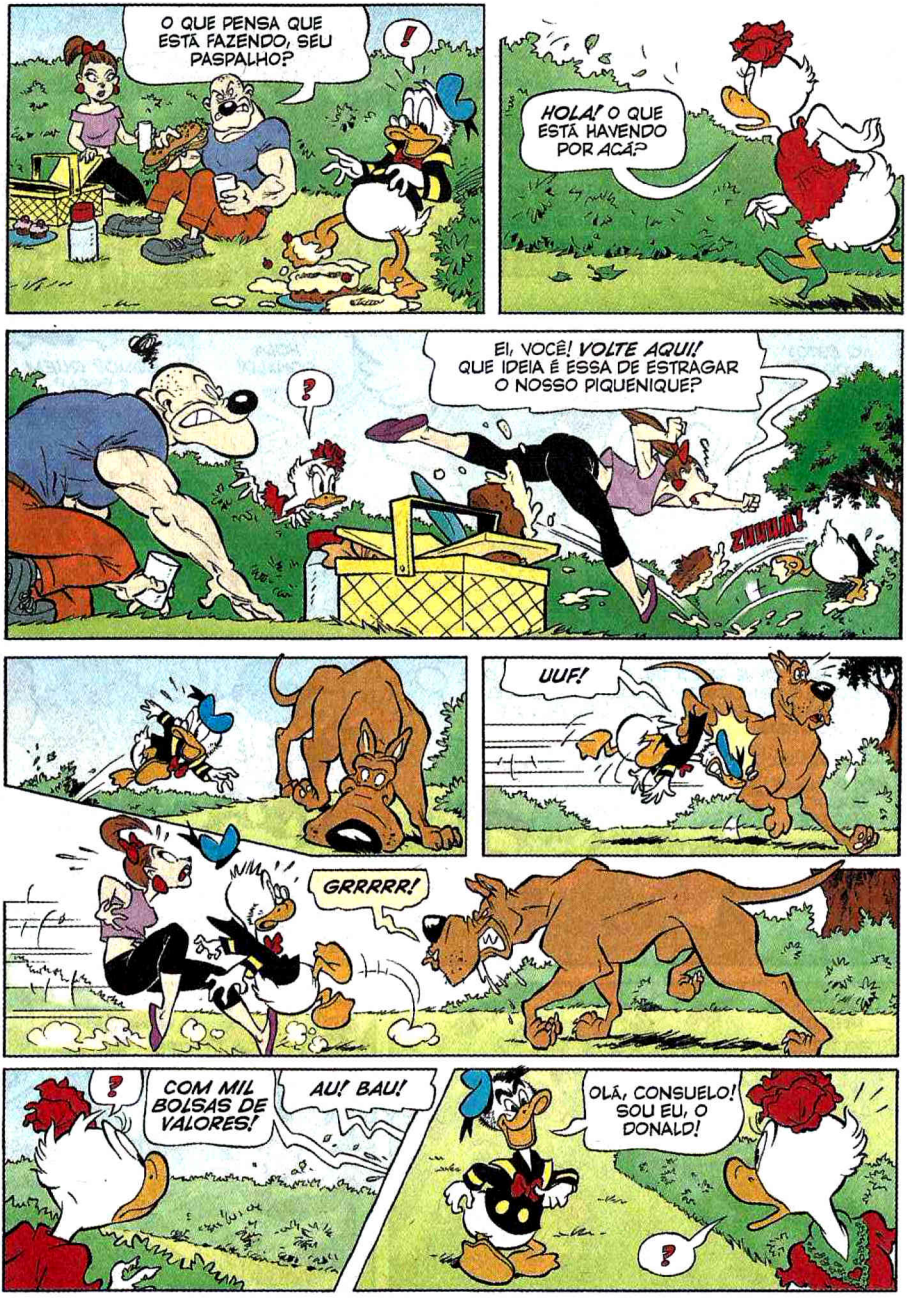
Roteiro: LARS JENSEN • Desenhos: CARLOS MOTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

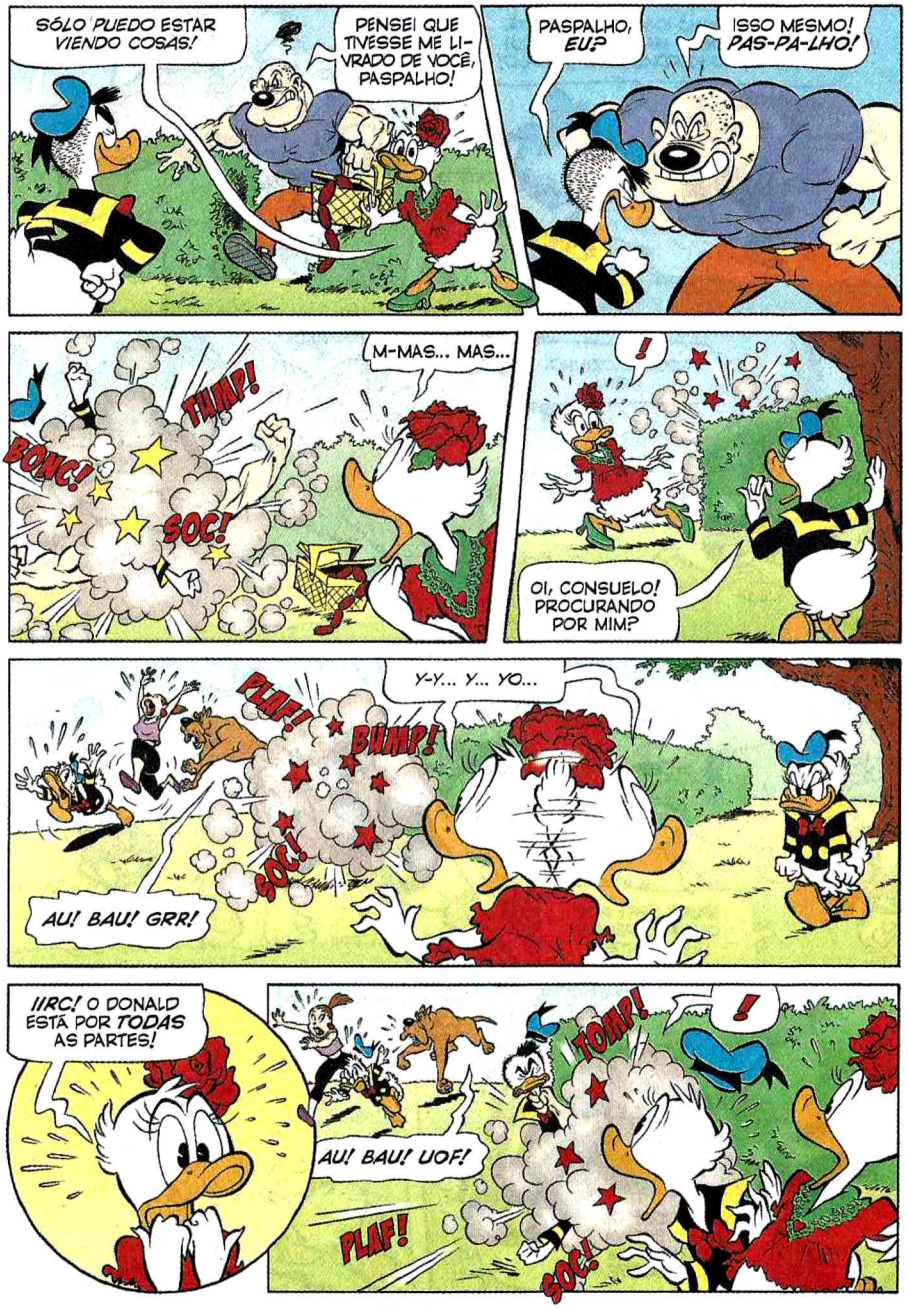

OOH, UM PIQUENIQUE ROMÂNTICO *GRÁTIS!*
DONALD? *PATO DONALD?*
ZECA PATO?
EM CARNE E *PENAS!*
MARGARIDA, APRESENTO A VOCÊ ZECA PATO! É UM PARENTE DISTANTE E SUA PROFISSÃO É *LENHADOR!*
PRAZER EM CONHECÊ-LO!
NA VERDADE, NÃO SOU MAIS LENHADOR! HOJE SOU *GUARDA-FLORESTAL* NA FLORESTA NEGRA DE PATÓPOLIS!
E CHEGOU BEM NA HORA DE PARTICIPAR DA *CAÇADA ANUAL CARMELA PELANCUDA!*
APESAR DE PREFERIR ATIVIDADES MAIS *MASCULINAS,* SÓ VIM AQUI POR CAUSA DE MINHA NOVA *NAMORADA* MEXICANA!
VOCÊ AGORA TEM NAMORA-DA? MEUS PARAB...
CONSUELO!
HAY, DONALD...
VOCÊS DOIS JÁ SE CONHECEM?
B-BEM...
CLARO QUE *SÍ!* DONALD COSTUMAVA *TENER UNA QUEDITA* POR MIM! CERTO, DONALD?
B-BEM... S-SIM... MAS ISSO FOI HÁ MUITOS ANOS!

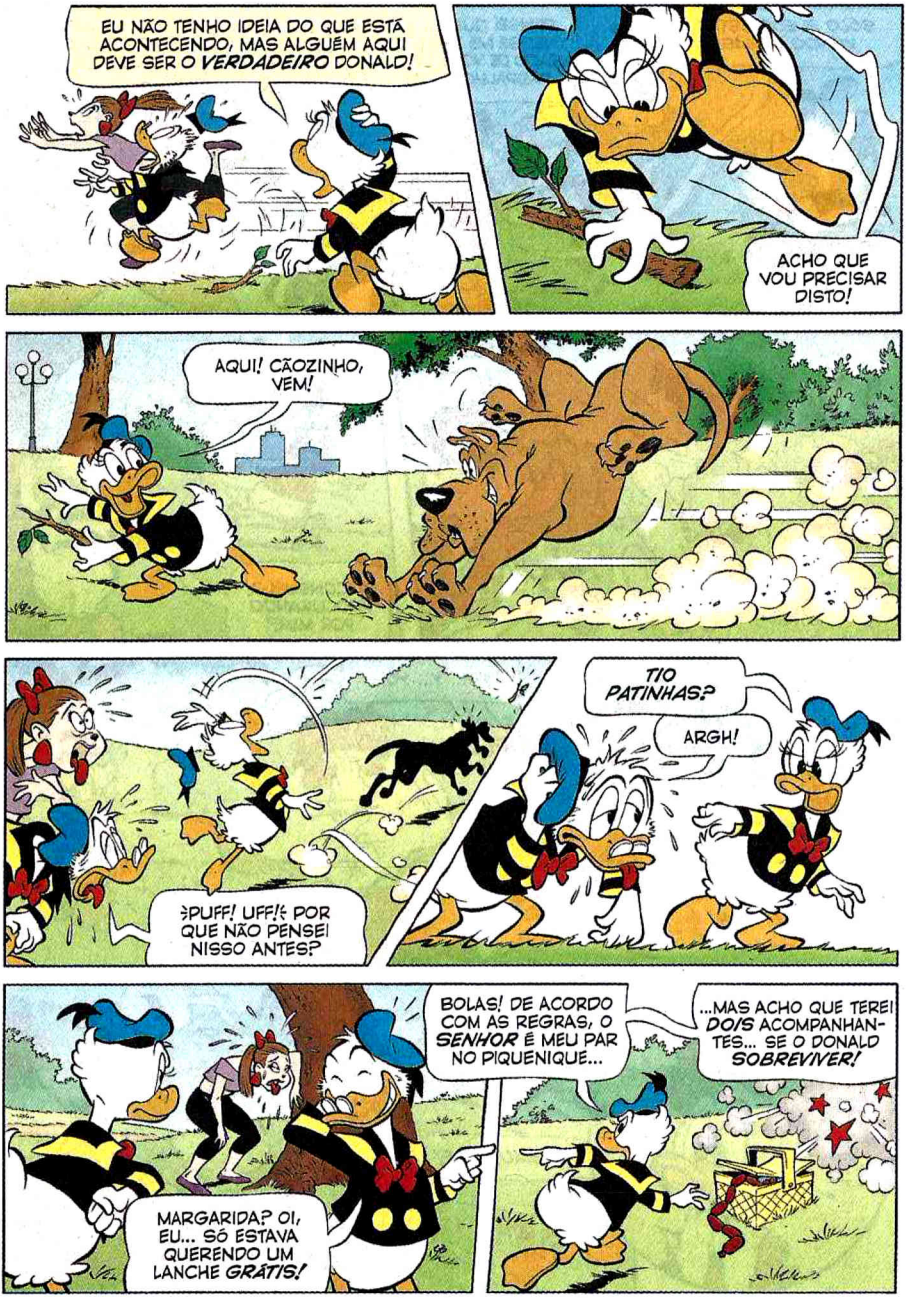

ENFIM... VOCÊ TINHA UM NOIVO NAQUELA ÉPOCA! MANUEL ALGUMA COISA...
POR FAVOR! USTED ME CONHECE MUY BIEN! NAMORADOS E NOIVOS NO DURAN MUCHO...
SEI, SEI...
IRC!
LEMBREI QUE EU TENHO UMA COISA PRA FAZER! VOLTO LOGO!
TAMBÉM ME ESQUECI DE ALGO!
EU IDEM!
ESPERO QUE O TIO PATINHAS ESTEJA NA CIDADE!
ACHO QUE VOY PRA CASA CAMBIAR DE ROUPA!
OBRIGADO POR ME DEIXAR USAR SUA ROUPA, TIO! PORQUE, SE A CONSUELO ME PEGAR NA CAÇADA...
...A MARGARIDA VAI PENSAR QUE EU A DEIXEI DE LADO! E AÍ SEREI UM PATO MORTO!
MAS ANDE LOGO... SOU UM PATO MUITO OCUPADO!

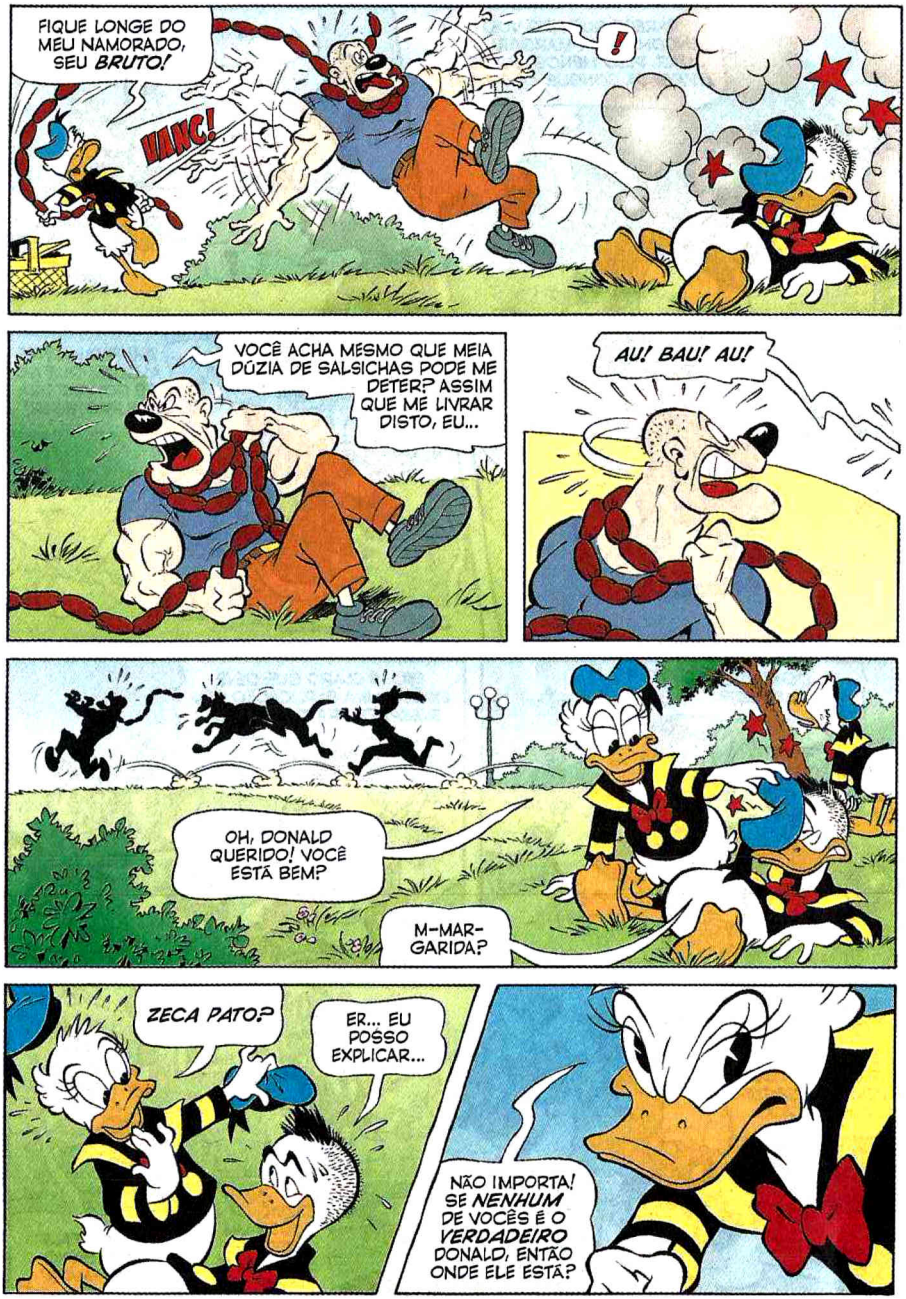

E LEMBRE-SE DE LIGAR PRA MARGARIDA E AVISAR QUE ESTAREI COM SUAS ROUPAS! VOLTO MAIS TARDE PRA DESTROCAR!
...REPLETA DE GULOSEIMAS DELICIOSAS... E DE GRAÇA! ¿CHLEP!?
GRUNF! O QUE OS JOVENS DE HOJE NÃO FAZEM POR UMA CESTA DE PIQUENIQUE...
QUÉ, QUÉ! TENHO A IMPRESSÃO DE QUE O DONALD VAI DAR AS CARAS NO PARQUE, AFINAL!
EU IA DAR DE PRESENTE DE ANIVERSÁRIO ESTA NOVA ROUPA PRO DONALD! MAS... QUER SABER? VOU ME DISFARÇAR DELE!
SE A CONSUELO DER EM CIMA DE MIM, QUER DIZER, DELE... VOU SABER QUE ELA QUER ROUBÁ-LO DE MIM! E ELA VAI OUVIR POUCAS E BOAS!
NÃO GOSTEI NADA DO CHARME QUE A CONSUELO JOGOU PRO DONALD! E SÓ HÁ UMA FORMA DE SABER O QUE ELA PRETENDE!
ROUPAS MASCULINAS
UMA ROUPA DE MARINHEIRO, POR FAVOR!
ESTA ROPA, ALÉM DE SER MÁS HERMOSA, SERÁ BEM MÁS FUNCIONAL!

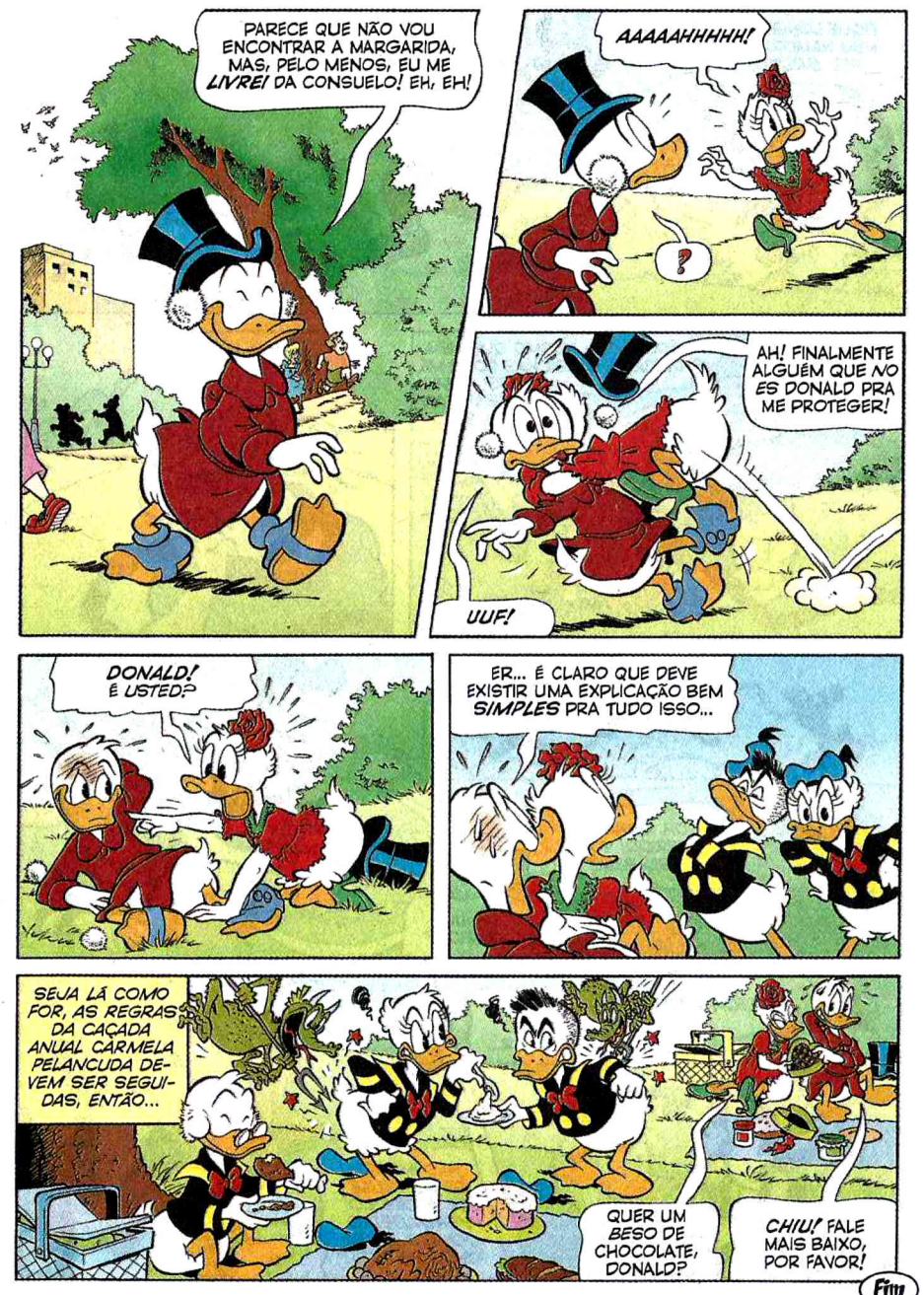

...ASSIM, CONCLUO OS PENSAMENTOS POLÍTICO-FILOSÓFICOS SOBRE A INFLUÊNCIA DAS BATATAS NO ASFALTO DAS ESTRADAS DE TIMBUCTU! DECLARO ABERTA A CAÇADA!
NO ESTOY VIENDO ZECA PATO, PERO ALI ESTÁ O DONALD!
HOLA, DONALD!
COMO? QUEM É ESSA?
ESSA NÃO! DEVE SER A TAL GAROTA CHATA QUE O DONALD MENCIONOU! FICAREI PRESO A ELA A TARDE TODA SE NÃO DER O FORA DAQUI E ENCONTRAR A MARGARIDA!
HEY, DONALD! SOU YO! ESPERE!
COM LICENÇA, PESSOAL!
PLOCH!
OPS!


O QUE PENSA QUE ESTÁ FAZENDO, SEU PASPALHO?
!
HOLA! O QUE ESTÁ HAVENDO POR ACÁ?
?
EI, VOCÊ! VOLTE AQUI! QUE IDEIA É ESSA DE ESTRAGAR O NOSSO PIQUENIQUE?
ZUUUM!
UUF!
GRRRRR!
?
COM MIL BOLSAS DE VALORES!
AU! BAU!
OLÁ, CONSUELO! SOU EU, O DONALD!
?

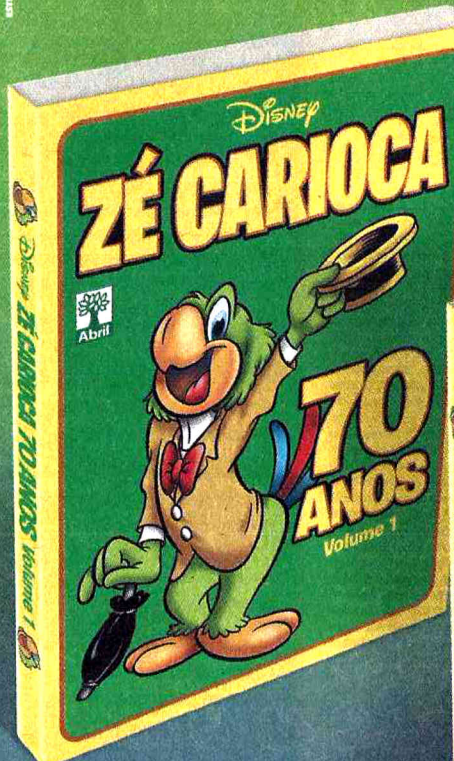

SÓLO PUEDO ESTAR VIENDO COSAS!
PENSEI QUE TIVESSE ME LIVRADO DE VOCÊ, PASPALHO!
PASPALHO, EU?
ISSO MESMO! PAS-PA-LHO!
M-MAS... MAS...
THUMP!
BONC!
SOC!
!
OI, CONSUELO! PROCURANDO POR MIM?
Y-Y... Y... YO...
PLAF!
BUMP!
SOC!
AU! BAU! GRR!
IIRC! O DONALD ESTÁ POR TODAS AS PARTES!
THUMP!
!
AU! BAU! UOF!
PLAF!
SOC!


EU NÃO TENHO IDEIA DO QUE ESTÁ ACONTECENDO, MAS ALGUÉM AQUI DEVE SER O VERDADEIRO DONALD!
ACHO QUE VOU PRECISAR DISTO!
AQUI! CÃOZINHO, VEM!
¿PUFF! UFF!¿ POR QUE NÃO PENSEI NISSO ANTES?
TIO PATINHAS?
ARGH!
BOLAS! DE ACORDO COM AS REGRAS, O SENHOR É MEU PAR NO PIQUENIQUE...
...MAS ACHO QUE TEREI DOIS ACOMPANHANTES... SE O DONALD SOBREVIVER!
MARGARIDA? OI, EU... SÓ ESTAVA QUERENDO UM LANCHE GRÁTIS!

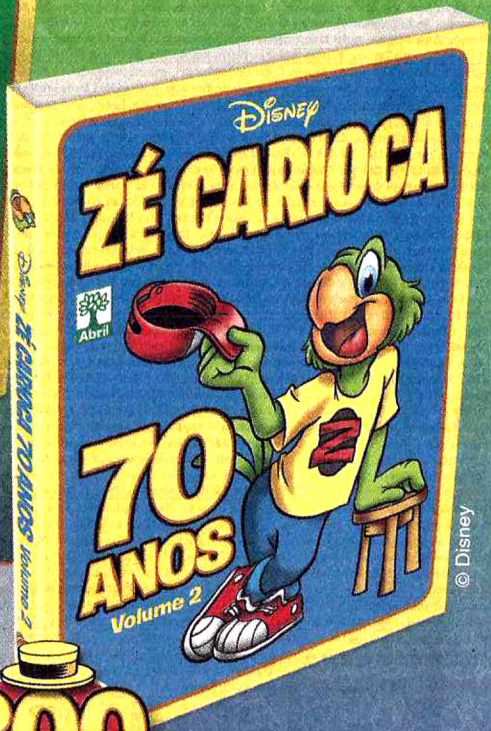

FIQUE LONGE DO MEU NAMORADO, SEU *BRUTO!*
VANC!
!
VOCÊ ACHA MESMO QUE MEIA DÚZIA DE SALSICHAS PODE ME DETER? ASSIM QUE ME LIVRAR DISTO, EU...
AU! BAU! AU!
OH, DONALD QUERIDO! VOCÊ ESTÁ BEM?
M-MAR-GARIDA?
ZECA PATO?
ER... EU POSSO EXPLICAR...
NÃO IMPORTA! SE *NENHUM* DE VOCÊS É O *VERDADEIRO* DONALD, ENTÃO ONDE ELE ESTÁ?


PARECE QUE NÃO VOU ENCONTRAR A MARGARIDA, MAS, PELO MENOS, EU ME *LIVREI* DA CONSUELO! EH, EH!
AAAAAHHHHH!
?
AH! FINALMENTE ALGUÉM QUE NO ES DONALD PRA ME PROTEGER!
UUF!
DONALD! É *USTED?*
ER... É CLARO QUE DEVE EXISTIR UMA EXPLICAÇÃO BEM *SIMPLES* PRA TUDO ISSO...
SEJA LÁ COMO FOR, AS REGRAS DA CAÇADA ANUAL CARMELA PELANCUDA DEVEM SER SEGUIDAS, ENTÃO...
QUER UM BESO DE CHOCOLATE, DONALD?
CHIU! FALE MAIS BAIXO, POR FAVOR!
Fim

A trajetória completa do Zé Carioca em 2 volumes históricos!



- Todas as tiras de jornal entre 1942 e 1944.
- Histórias raras, recoloridas digitalmente, com a evolução do personagem nas décadas de 1940, 1950 e 1960.
- Os bastidores da criação de José Carioca e sua mudança ao longo dos anos.



- A Fase de Ouro de Zé Carioca.
- Histórias raras, recoloridas digitalmente, com a evolução do personagem nas décadas de 1970, 1980, 1990.
- Duas aventuras inéditas produzidas para este especial!

300 PÁGINAS CADA VOLUME

NAS BANCAS

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

© Disney

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita

Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Geral Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fabio Petrossi Gallo
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor de Planejamento Estratégico e Novos Negócios: Daniel Gomes
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora: Mariana Caetano **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar Administrativo:** Renan dos Anjos **Colaborou nesta edição:** Paulo Maffia (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Adriana Gironda, Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga, Ruy Reis

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia), Ricardo Corrêa (Fotografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Ana Paula Teixeira, Marcia Soter, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Virginia Any **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra Mendonça **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Julio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados*** **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Catia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa*** **Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivos de Negócios:** Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Publicações:** Cezar Almeida **Analistas de Marketing:** Kauê Santin, Maria Fernanda Zanuto, Mariana Panhoni, Paulo Gouvea, Priscila Orenstein, Thays Panizza **Gerente de Eventos:** Evandro Abreu **Analista:** Adriana Silva dos Santos **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Alessandra Pallis **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Camila Morena

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluídos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Publicações Disney, Quatro Rodas, Recreio, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja BH, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva!Mais, Você S/A, Você RH, Women's Health. **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATO DONALD nº 2414 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional. © 2013 Disney. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER | SIP

Abril S.A.

Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

Para assinar o pacote Disney ou o pacote Disney Completo

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0_ _11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0_ _11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

VIVA MOMENTOS ESPECIAIS E ENCANTADORES NESTA REVISTA REPLETA DE MAGIA.

EDIÇÃO PARA COLECIONAR

© Disney

MAIS DE 200 PÁGINAS COM AS MAIS BELAS HISTÓRIAS EM QUADRINHOS DE NATAL COM SEUS PERSONAGENS DISNEY FAVORITOS.

JÁ NAS BANCAS

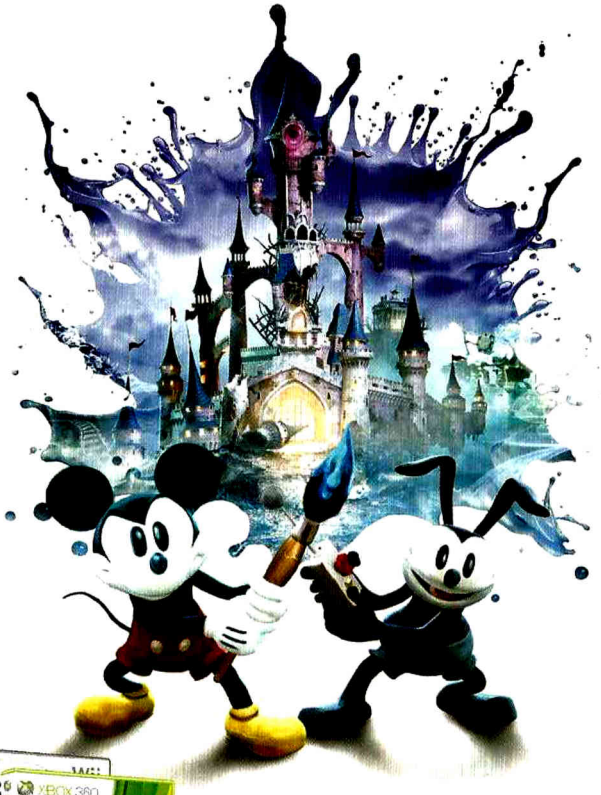
www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

Disney

EPIC MICKEY 2

PODER EM DOBRO



EM BREVE!

Wii. NINTENDO 3DS. Like us on Facebook

PS3 XBOX 360 XBOX LIVE.

© 2012 Disney. Wii é uma marca registrada da Nintendo. "PlayStation" e a cadeia de logos "PS" são marcas registradas e "PS3" e "PlayStation Network" são marcas registradas da Sony Computers Entertainment Inc. Kinect, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, e logos Xbox são marcas registradas do grupo de empresas Microsoft e devem ser usadas sob a licença da Microsoft.

Disney

ESRB RATING RP Visit www.esrb.org for rating information